

# Instructions de montage et de maintenance

## S-Thermatik NEO

# SOMMAIRE

1. Informations générales	4	4. Mise en marche	16
1.1 Recommandations quant au montage	4	4.1 Autotest	16
1.2 Volume de livraison et accessoires	5	4.2 Clapet d'arrivée d'air	17
1.3 Composants de l'installation S-Thermatik NEO	5	4.3 Deuxième test de la vanne d'air (test mécanique)	18
1.4 Accessoires	6		
1.5 Description des fonctionnalités de la S-Thermatik NEO	7	5. Structure du menu et affichage	19
		5.1 Structure du menu	19
2. Consignes de sécurité	7		
		6. Menu utilisateur	20
3. Montage et installation	8		
3.1 Pose et raccordement de l'écran d'affichage	8	7. Menu Service	22
3.2 Pose et raccordement de la commande	9	7.1 Foyer	22
3.3 Codage du connecteur	10	7.2 Paramètres	22
3.4 Pose des gaines de câbles	11	7.3 Menu Relais	22
3.5 Raccordement du moteur	11	7.4 Menu Contacteur de porte	24
3.5.1 Poêle	11	7.5 Menu Moteur	24
3.5.2 Foyer vitré avec clapet rotatif intégré	12	7.6 Aperçu	24
3.5.3 Foyer vitré avec vanne d'étranglement externe	12	7.7 Test	24
3.5.4 Câble moteur	13	7.8 Réglage d'usine	24
3.6 Raccordement de la commande S-USI II	13	7.9 Enregistrer les données utilisateur	25
3.7 Raccordement d'une commande S-ESAM 3.0	14	7.10 Charger les données utilisateur	25
3.8 Autres raccordements et afficheurs	15	7.11 Système	25
3.8.1 Refill Beep	15		
3.8.2 Temp. ambiante	15		
3.8.3 LED	15		
3.8.4 COM LED	15		
3.8.5 Pont 24V	15		

8. Application	25	14. Conseils	40
9. Exemples de câblages	27	15. Démontage	41
9.1 Commander la pompe de charge du ballon	27	15.1 Consignes de sécurité pour le démontage	41
9.2 Verrouiller la hotte aspirante	28	15.2 Démontage de l'appareil	41
9.3 Raccorder l'aspirateur de fumées	28	16. Élimination	41
9.4 Débrancher le lève-porte S-ESAM	28	16.1 Élimination de l'emballage	41
9.5 Piloter le clapet anti-retour	28	16.2 Élimination de l'appareil	42
10. Comportement de régulation	29	17. Remarque finale	42
11. Paramètres	30	18. Déclaration de conformité UE	43
11.1 Description des paramètres	30		
12. Liste des appareils	32		
13. Réparations	34		
13.1 Remplacer le moteur	34		
13.2 Remplacement du moteur sur un clapet d'air double	37		
13.3 Remplacer le contacteur de porte	37		
13.3.1 Contacteur de porte mécanique	38		
13.3.2 Contacteur de porte magnétique	38		
13.4 Remplacer le capteur de fumées	39		

# 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Vous venez d'acquérir un accessoire pour foyers Spartherm ; nous vous remercions de votre confiance.

Ces instructions de montage et de maintenance comportent des recommandations quant à l'installation et la mise en service de la commande de combustion.

Pour de plus amples informations quant à la commande de combustion, référez-vous au "**Mode d'emploi de la S-Thermatik NEO**".

**Les informations importantes sont écrites en gras. Les consignes de sécurité sont soulignées et écrites en gras ; vous devez impérativement les respecter.** Veuillez lire l'intégralité du présent mode d'emploi avant toute utilisation de l'appareil.

La commande de combustion est pré-réglée pour la puissance calorifique nominale du foyer fourni. Vous trouverez la valeur de la puissance calorifique nominale et du chargement de bois à l'heure dans le mode d'emploi de votre foyer.

## 1.1 RECOMMANDATIONS QUANT AU MONTAGE

Avant de monter et d'installer votre cheminée, vous devez en discuter avec un maître ramoneur compétent de votre région. Il vous fournira des conseils quant aux prescriptions en matière de construction, vérifiera l'aptitude de votre cheminée, procèdera à sa réception et vous donnera une autorisation d'exploitation de votre foyer.

Lors de la pose et de l'utilisation du foyer, de même que lors de son raccordement à la cheminée, il convient de respecter les normes nationales et européennes ainsi que les dispositions et prescriptions régionales et locales applicables, notamment le décret allemand sur les installations de chauffage et les règles de bonne pratique de l'Association pour l'artisanat des poêles en faïence et des chauffages à air pulsé (directives TROL).

Seule une entreprise spécialisée habilitée pour ce faire peut procéder aux travaux sur l'installation électrique. Avant de procéder à des travaux sur une installation électrique, celle-ci devra être débranchée.

## 1.2 VOLUME DE LIVRAISON ET ACCESSOIRES

### Volume de livraison :

- 1 x commande avec fiches de raccordement
- 1 x câble d'alimentation pour la commande
- 1 x écran d'affichage en noir ou blanc (**à l'exception des poêles**)
- 1 x câble d'afficheur de 5 mètres (**à l'exception des poêles**)
- 1 x prise de raccordement pour montage mural pour l'afficheur (**à l'exception des poêles**)
- 1 x câble moteur de 2 mètres avec connecteurs (**à l'exception des poêles**)
- 1 x capteur thermique des fumées de 3 ou 5 mètres (thermocouple Type K)
- 1 x capteur de température ambiante de 2 mètres
- 1 x contacteur de porte pour chaque porte du foyer
- 1 x servomoteur pour la régulation de l'air de combustion
- 1 x LED de contrôle des fonctionnalités (**à l'exception des poêles**)
- 1 x plaque de recouvrement pour la commande (**à l'exception des poêles**)
- 1 x Boîtier de connecteur pour le câble de l'insert de cheminée vers la pompe de charge du ballon. Ce câble doit être livré et raccordé sur le chantier.
- Mode d'emploi "S-Thermatik NEO" (pour le client)
- Instructions de maintenance "S-Thermatik NEO" (pour l'installateur)

Pour les foyers, le servomoteur et le contacteur de porte sont pré-montés en usine. Les autres composants sont livrés dans un suremballage. Les poêles par contre sont entièrement pré-montés et sont livrés précâblés.

## 1.3 COMPOSANTS DE L'INSTALLATION S-THERMATIK NEO

Différents servomoteurs sont nécessaires pour la régulation de l'air de combustion en fonction du poêle dans lequel la NEO sera montée. Ainsi, il convient de préciser pour quel poêle la NEO est prévue dès l'achat de la commande.

Les composants suivants varient selon le type de poêle :

- Modèle du servomoteur pour l'air de combustion
- Nombre de contacteurs de portes
- Modèle du support moteur pour les poêles



Ici, vous voyez une image de la S-Thermatik NEO avec un papillon externe motorisé pour l'air de combustion. Cette variante est utilisée pour les foyers qui, en raison de leur conception, n'ont pas de clapet rotatif pré-monté pour l'air de combustion.



Ci-dessus, vous voyez le modèle typique pour foyers équipés d'un clapet rotatif.



Ici, vous voyez le modèle pour les poêles.

## 1.4 ACCESSOIRES

En cas de besoin, tous les câbles composés d'un câble en cuir normal peuvent être rallongés, **à l'exception du câble du capteur thermique des fumées. Ici, vous DEVEZ utiliser un câble de compensation spécifique.**

- Rallonge de capteur de fumées de 5m (Réf. art. 1013221)
- Rallonge de capteur de fumées de 10m (Réf. art. 1013222)

Si le câble d'afficheur est trop court, des longueurs spéciales allant jusqu'à 20 mètres peuvent être fournies sur demande.

Si la pompe de circulation doit être commandée par le système S-Thermatik NEO pour le fonctionnement d'appareils aquifères, il est recommandé de commander au minimum en même temps 2 ou idéalement 3 sondes PT1000. C'est la seule manière de mettre en œuvre la fonction « Température différentielle » avec le système S-Thermatik NEO.

- Capteur de température PT1000 (Réf. art. 1013765)  
longueur de 3 mètres, corps plongeant inclus avec un filetage extérieur de G1/2"

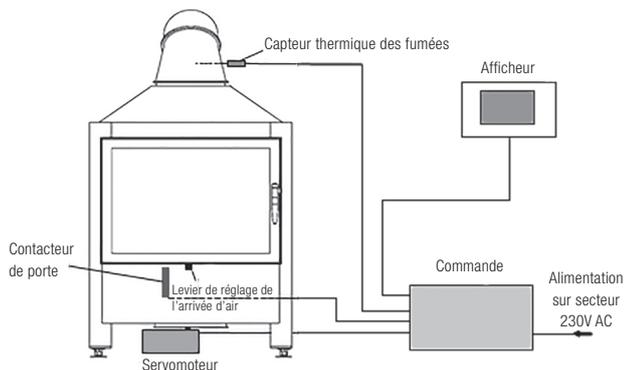
Si une protection particulière du carter de distribution de la NEO est nécessaire, vous disposez d'un châssis de protection contre la poussière de 210 x 160 x 80 mm dans lequel vous pouvez monter la commande.

**ATTENTION** : les gaines de câbles (cf. 3.3) doivent être retirées dans ce cas afin de pouvoir insérer la commande.



- Châssis de protection contre la poussière pour la S-Thermatik NEO (Réf. art. 1013792)

## 1.5 DESCRIPTION DES FONCTIONNALITÉS DE LA S-THERMATIK NEO



L'équipement de base de la commande de combustion **"S-Thermatik NEO"** se compose du répartiteur avec unité de commande avec écran, d'un capteur de température de fumées, d'un servomoteur et d'un contacteur de porte. Elle est destinée exclusivement aux foyers à pellets.

L'ouverture de la porte du foyer active la commande de combustion et la "sort" du mode veille. La commande règle le volet d'air de chaque moteur en fonction de la température actuelle des fumées afin de fournir un air de combustion en quantité suffisante.

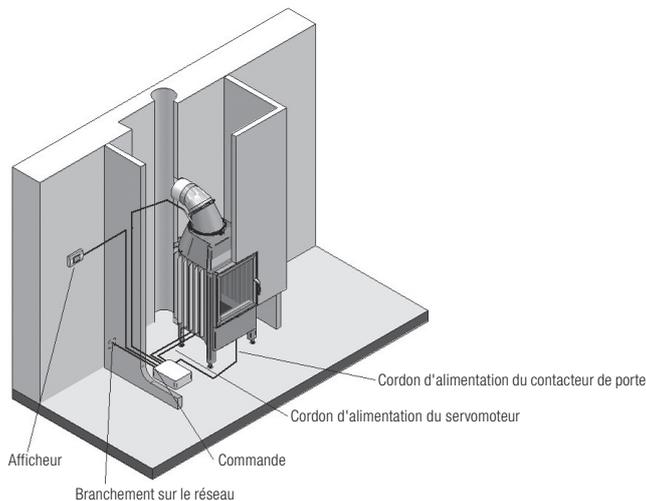
La commande reste active jusqu'à ce que la température des fumées baisse à 50°C environ, puis elle repasse en mode veille.

En cas de panne de courant, le volet d'air se positionne automatiquement de manière à pouvoir continuer d'utiliser le foyer. Aucune procédure ou mesure spécifique n'est nécessaire jusqu'au retour de l'alimentation ou à l'extinction du feu.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- La commande de combustion "S-Thermatik NEO" ne peut être utilisée qu'avec un foyer alimenté par du bois.
- Seuls des foyers ayant été commandés avec une commande de combustion S-Thermatik NEO et ayant été préparés en usine en conséquence peuvent être combinés à cette commande de combustion.
- La commande de combustion ne peut pas être équipée a posteriori !
- La température ambiante maximale pour les composants électriques est de 50 °C. Des mesures **sur le chantier** doivent être prises pour garantir que cette température ne sera pas dépassée.
- Tous les composants électriques doivent impérativement être installés par une entreprise spécialisée autorisée.
- En cas de travaux sur une installation électrique, il convient de la débrancher au préalable.
- Les câbles doivent être posés de manière à ne pas entraver les travaux de maintenance ou le remplacement des différents composants de la commande de la S-Thermatik NEO.
- Il convient d'éviter la formation d'humidité et de condensation, étant donné que cela peut provoquer la corrosion et le dysfonctionnement des composants électriques.
- Le câble de raccordement du capteur de température des fumées peut être prolongé uniquement avec un câble de compensation spéciale.
- **Si le message "Erreur clapet d'arrivée d'air" apparaît après l'ouverture de la porte, prévenez votre installateur de foyer. Le foyer NE doit PAS être mis en service dans ces conditions !**
- La fonction de la commande de combustion peut être vérifiée à tout moment grâce à la position de le levier de réglage de l'arrivée d'air. **Pour ouvrir la porte du foyer, vous devez tirer le levier de réglage de l'arrivée d'air tout à droite en position « Air de combustion complètement ouvert ».**
- Les paramétrages d'usine nécessaires à un fonctionnement sécurisé de la commande de combustion ne doivent pas être modifiés.
- Ne pas tirer sur les câbles installés. À l'extérieur du foyer, ils doivent être posés de manière à ne pas être soumis à des forces de traction et à ne pas subir de points de pression, de frottement ou de cisaillemen.

### 3. MONTAGE ET INSTALLATION



L'habillage doit être conçu de manière à ce que tous les composants encastrés soient accessibles à tout moment. Cela s'applique au capteur thermique des fumées, aux cosses de raccordement, aux câbles du moteur et du capteur, ainsi qu'à la commande.

La commande doit être positionnée de préférence derrière une grille d'aération dans la zone froide de la cheminée.

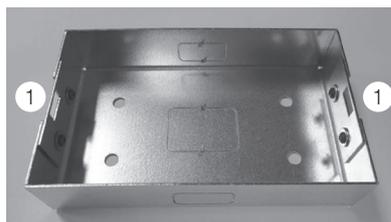
Il est recommandé de protéger la prise du S-Thermatik NEO séparément ou de la doter d'un commutateur (côté client). Ainsi, l'installation peut être facilement arrêtée en été pour une maintenance.

**La température ambiante sur le lieu de montage de la commande ne doit pas dépasser 50°C.**

#### 3.1 POSE ET RACCORDEMENT DE L'ÉCRAN D'AFFICHAGE

Le lieu d'installation doit être choisi de manière à ne pas dépasser la température ambiante maximale autorisée de 50 °C et à ne pas exposer ce composant directement à la chaleur lors du fonctionnement de la cheminée.

Pour le câble d'afficheur, il est préférable d'utiliser une gaine avec un diamètre intérieure de 20 mm au minimum qui peut être insérée dans la prise de raccordement pour montage mural fournie. Des fentes sont prédécoupées au laser dans la prise pour montage mural en haut, en bas et derrière.



1	Languettes de fixation
---	------------------------

**La dimension minimale pour l'évidement dans le mur est de (L x H x P) : 139 x 82 x 31 mm.**

La prise pour montage mural encastré doit être intégrée dans le mur de manière parfaitement horizontale, de sorte que le bord avant de la prise se trouve exactement au même niveau que le revêtement mural ultérieur achevé. Maintenant, l'afficheur monté est fixé à plat et sans jeu sur le mur.

Si la prise n'est pas crépie précisément à l'horizontale ou trop profondément, il est possible d'ajuster la position et la profondeur de montage de l'afficheur. La prise de raccordement à montage mural présente des languettes de fixation à cet effet réglables à gauche et à droite. Les languettes peuvent être renforcées à l'arrière avec des rondelles M4 si nécessaire pour une meilleure saillie à l'intérieur.

Une fois que la prise est crépée, le câble est enfiché dans l'afficheur par l'arrière. Veillez à ce que le crochet d'encliquetage du connecteur s'enclenche, indiquant ainsi que le connecteur est verrouillé. Le câble doit être posé de telle sorte qu'aucune force de traction ne soit exercée et qu'il soit protégé contre le cisaillement, l'écrasement et les frottements.

Pour desserrer la prise de connexion, appuyer sur le crochet d'encliquetage et enlever le connecteur de la prise en le tirant vers l'arrière.



1	Pince à ressort
2	Crochet d'encliquetage

L'afficheur est ensuite inséré dans la prise de raccordement pour montage mural. L'afficheur comporte 2 fermetures à ressorts sur le côté qui s'encliquètent dans les évidements des languettes de fixation réglables.

**Conseil :** Si l'afficheur n'est pas assez bien fixé, il est possible d'enfoncer légèrement les traverses des languettes de fixation vers l'intérieur à l'aide d'un tournevis.

**Recommandation :** l'humidité peut détériorer l'afficheur. L'écran ne peut être monté qu'une fois que le mur d'installation est sec.

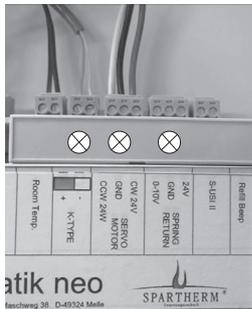
## 3.2 POSE ET RACCORDEMENT DE LA COMMANDE

Tous les raccordements sont étiquetés sur le boîtier de commande.

Arrêter le signal de chargement S-USI II *	REFILL BEEP	DISPLAY	Display
Moteurs <b>avec</b> rappel à ressorts	24V SPRING RETURN ext. Drossel 0-10V mit "TF24"	COM LED	Pont 24V** (à l'exception des pôles)
Servomoteur <b>sans</b> traction à ressorts	24V SERVO MOTOR "CM" oder "TMC"	24V IN GND 24V OUT	
Capteur de fumées	K-TYPE Abgasfühler	RELAY 3 NC COM RELAYS 3 NO	Relais 3 (libre)
Capteur ambiant	ROOM TEMP. Raumtemp.fühler	RELAY 2 NC COM RELAYS 2 NO	Relais 2 (libre)
PT1000	PT3 (PT 1000) Puffer unten	PUMP OUT N PE Pumpe L	Pompe de circulation LED de contrôle
PT1000	PT2 (PT 1000) Puffer oben	MAIN INPUT N PE Netzkabel L	Câble d'alimentation
PT1000	PT1 (PT 1000) Heizkessel	PE	Prise de terre
Contacteur de porte 2	DOORSWITCH 2 Tumschalter 2		
Contacteur de porte 1	DOORSWITCH 1 Tumschalter 1		
LED de fonctionnalité (seulement pour les pôles)	+ Status-LED bei Kaminöfen		

\* Relativement à l'interface S-USI II, veuillez vous référer au point 3.6.

\*\* Relativement au pont 24V, référez-vous au point 3.8.5.



Les composants externes sont branchés directement sur le boîtier de la commande. Il convient d'utiliser un câble moteur séparé pour les moteurs. Le couplage avec le régulateur de pression différentielle Spartherm S-USI II nécessite également un câble séparé.

**Vous devez respecter la polarité pour les connecteurs suivants :** ⊗

LED, K-Type (capteur de fumées), "servomoteur" et "Spring Return". Ceux-ci sont marqués d'une croix sur les images. Ces bornes présentent un marquage supplémentaire. Les couleurs des fils (vert et blanc) sont reproduites sur la dénomination des bornes des capteurs de fumées par exemple.

Pour tous les autres composants, la polarité importe peu, c'est-à-dire que les fils peuvent être raccordés indifféremment. L'intervention des fils est sans conséquence. Pour le raccordement et l'installation des capteurs PT 1000 de systèmes hydrauliques, nous vous recommandons de respecter cette affectation :

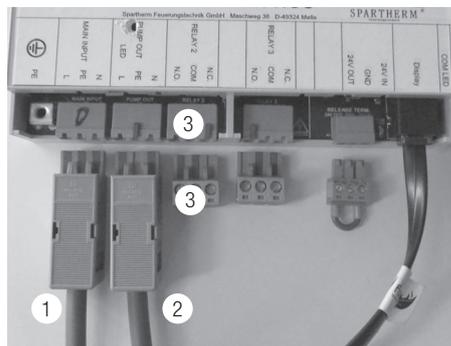
PT1 = capteur de ballon dans l'échangeur thermique du poêle

PT2 = réservoir tampon en haut

PT3 = réservoir tampon en bas

Vous pouvez toutefois modifier l'affectation des capteurs également (ultérieurement) sur la commande.

### 3.3 CODAGE DU CONNECTEUR



1	câble d'alimentation
2	câble de pompe
3	tige de codage

**Lorsque la commande est montée dans un carter conducteur d'électricité, comme un poêle, le corps de l'appareil doit être raccordé à la prise de terre (PE) de la commande ! Pour les poêles, un câble de mise à la terre adapté est fourni pré-raccordé.**

Le câble de raccordement au secteur pour les foyers est muni d'une gaine. Pour les poêles, il n'y a pas de carter, étant donné qu'une plaque de recouvrement est prévue pour les câbles et le connecteur.

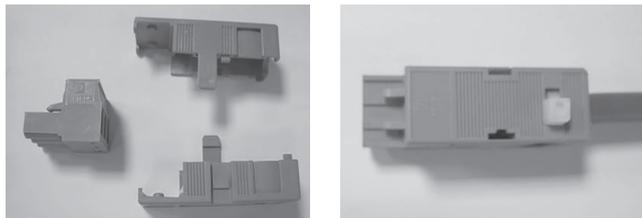
Les 4 raccordements par fiche (câble d'alimentation, pompe, relais 2 et relais 3) sont plus grandes que tous les autres raccordements par fiche afin de prévenir toute confusion. **De plus, ils sont codés avec des ponts enfichables rouges, c'est-à-dire que la fiche ne va que dans la douille prévue à cet effet. N'essayez pas d'insérer une de ces 4 connecteurs dans une douille inadaptée. Cela pourrait endommager la commande irrémédiablement.**

### 3.4 POSE DES GAINES DE CÂBLES

Sur les poêles, la commande et ses raccordements se trouvent sous un cache. Ici, il n'est pas nécessaire d'utiliser des gaines de câbles.

**Pour les foyers encastrables, la commande est généralement à découvert à l'intérieur de l'enveloppe du poêle. Dans ce cas, il convient de monter des gaines de câbles.**

Le câble d'alimentation est équipé d'une gaine de câble standard. Le raccordement de pompe peut également conduire de l'électricité, si la fonction de relais correspondante est activée. C'est pourquoi une gaine de câble séparé et un collier de câble font partie de la livraison. **Cette gaine de câble DOIT être montrée sur le câble de pompe sur le chantier afin de le protéger contre tout contact.** Il n'est pas nécessaire d'utiliser une gaine de câble pour les poêles. La plaque de recouvrement assure une protection contre les contacts.



Dans un premier temps, raccorder les fils sur la fiche. Ensuite, insérer la fiche dans la demi-coque inférieure de la gaine de câble. Ne tirer qu'un collier de câble à travers la demi-coque pré-percée et autour du câble. Fixer le collier de câble, puis clipser la demi-coque supérieure.

**ATTENTION :** si les sorties des relais 2 et 3 doivent être alimentées en électricité, il **faudrait** alors monter aussi des gaines de câbles. Vous pouvez les commander sous le **numéro d'article 1047657**. Pour de plus amples recommandations à ce sujet, référez-vous au chapitre 9.

### 3.5 RACCORDEMENT DU MOTEUR

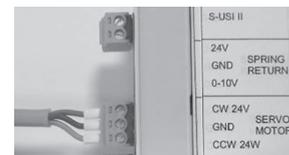
Différents moteurs sont montés en fonction du type et du modèle de foyer vitré. Ils doivent être raccordés à différentes douilles de la commande. **S'ils sont raccordés à la mauvaise douille, ils ne fonctionneront pas correctement et vous courez un risque de déflagration. Ainsi, le foyer vitré ne peut ni fonctionner, ni être mis en marche.**

**Règle générale : raccorder les moteurs sans rappel à ressort pré-monté au "SERVOMOTEUR" et les moteurs avec rappel à ressort au "SPRING RETURN".**

Les moteurs défectueux seront détectés par la commande et un message d'erreur s'affichera clairement sur l'écran d'affichage. Pour les poêles sans écran, la LED de fonctionnalité clignote alors rapidement 2 x par seconde environ. Vous ne pouvez pas le confondre avec les clignotements lents (1 X par seconde) qui signalent le rechargement en bois.

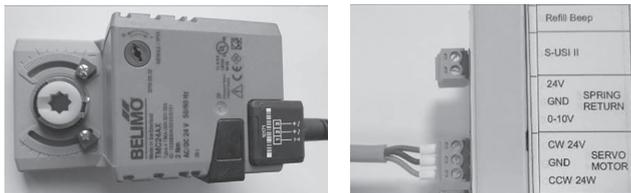
#### 3.5.1 POÊLE

Ici, un moteur très plat et économe en place est monté. Il est raccordé sur la douille : SERVOMOTEUR.



### 3.5.2 FOYER VITRÉ AVEC CLAPET ROTATIF INTÉGRÉ

La grande majorité des foyers vitrés sont équipées d'un clapet rotatif destiné à commander l'air de combustion. Le moteur est généralement monté en bas dans le support SVS de l'appareil et doit être raccordé à la douille **SERVOMOTEUR**.

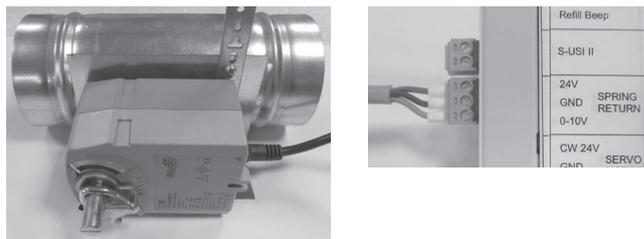


Le **câble de raccordement du servomoteur** doit sortir de l'appareil de la manière suivante. Ensuite, une conduite d'air de combustion séparée peut être montée sur le support SVS. La sortie du câble doit être étanchéifiée avec du silicone le cas échéant.



### 3.5.3 FOYER VITRÉ AVEC VANNE D'ÉTRANGLEMENT EXTERNE

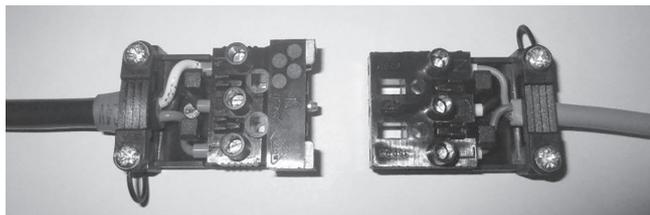
Certains foyers sont équipés d'un papillon externe situé à l'extérieur de l'appareil. On les reconnaît au fait que ces foyers vitrés ne peuvent être équipés d'un levier de réglage de l'arrivée d'air pouvant être actionné manuellement ou à l'aide de la poignée froide. Le raccordement du moteur est raccordé à l'électricité via la douille **SPRING RETURN**. Ces papillons externes disposent d'une traction à ressort intégrée libérant toute la section transversale en cas de panne de courant.



### 3.5.4 CÂBLE MOTEUR

Pour les poêles, le moteur est raccordé directement à la commande grâce à un câble court. Pour les foyers vitrés, il est nécessaire d'utiliser une rallonge de câble moteur entre la commande et le moteur. Celle-ci est à polarité interchangeable et ne s'enfiche que dans une seule position.

Le revêtement des câbles moteurs est toujours le même :



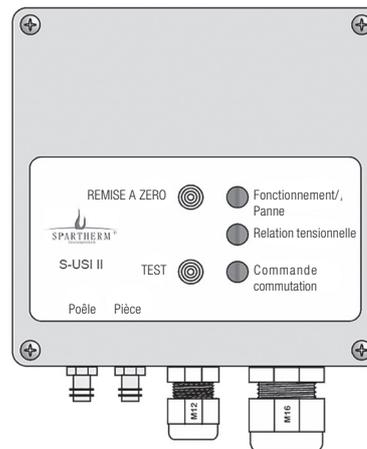
Câble moteur	Rallonge	Nom des bornes dans le connecteur enfichable	Nom des bornes sur le SERVOMOTEUR	Nom des bornes sur le SPRING RETURN
blanc	gris	N	CCW 24V	0-10V
noir	noir	PE	GND	GND
rouge	marron	L	CW 24V	24V

Si le câble moteur est trop court, vous pouvez le rallonger jusqu'à 10 mètres environ à l'aide d'un câble en cuivre de 3 x 0,75mm<sup>2</sup>. Pour toutes les autres longueurs, veuillez consulter Spartherm. Veiller au bon raccordement des fils !

### 3.6 RACCORDEMENT DE LA COMMANDE S-USI II

La S-Thermatik NEO offre la possibilité de raccorder également le pressostat basse tension "S-USI II".

Le S-USI II est un pressostat qui compose les dépressions des tuyaux d'échappement des fumées avec le lieu d'installation. Si la dépression dans le lieu d'installation est plus forte que la traction du conduit, des fumées peuvent être aspirées dans le lieu d'installation. Le S-USI II détecte cet état et coupe le générateur de dépression du lieu d'installation (dispositif de ventilation, hotte, etc.).



Coffret de commande d'un S-USI II

L'utilisateur est informé de l'état de fonctionnement actuel du système grâce à des LED bicolores.

On peut coupler le S-USI II à la S-Thermatik NEO à l'aide d'un câble de raccordement spécial. Dans le menu utilisateur de la NEO, on peut appeler un écran "S-USI II" sur lequel les états de fonctionnement actuels et l'écart de pression en pascals sont représentés.

Le câble de raccordement standard entre la NEO et le S-USI II est de 10 mètres de long et peut être commandé sous le numéro SAP 1056300. Les autres longueurs de câbles sont disponibles sur demande.

### 3.7 RACCORDEMENT D'UNE COMMANDE S-ESAM 3.0

Si la S-Thermatik NEO est installée avec une commande de lève-porte S-ESAM 3.0, les deux systèmes peuvent être reliés. Cela permet de contrôler la S-ESAM via l'afficheur NEO et également via un Smartphone utilisant l'application S-Thermatik NEO.

Connectez le raccordement "EXT" de la S-ESAM 3.0 avec un câble à deux fils aux contacts COM et NO de la sortie RELAY3 du NEO. Pour plus de détails, voir le chapitre 9.4.



La polarité des fils est sans importance.

## 3.8 AUTRES RACCORDEMENTS ET AFFICHEURS

### 3.8.1 REFILL BEEP

Outres les raccordements pour le S-USI II, on trouve un jumper (cavalier) sur la platine. Celui-ci raccorde les 2 broches de contact. Si le jumper est retiré, le générateur de signaux acoustiques de la commande est désactivé de façon permanente. Nous vous recommandons vivement de laisser le jumper enfoncé. Vous pouvez procéder aux réglages des sons (même le mode muet) dans le menu utilisateur sur l'afficheur ou l'application.

### 3.8.2 TEMP. AMBIANTE

Le capteur de température est raccordé ici. Le câble de raccordement est de 2 mètres environ. Nous préconisons de dérouler complètement le câble du capteur et de placer le capteur à l'extérieur de l'enveloppe du poêle. Le vrai point de mesure est constitué par le petit épaississement situé sur l'extrémité du câble.

Lorsque le capteur n'est pas raccordé ou est défectueux, seuls trois traits horizontaux ( - - - ) sont affichés à la place des valeurs.

### 3.8.3 LED

Les poêles sont livrés sans écran. L'utilisateur est informé du statut de la commande via la LED de contrôle de fonctionnalité en remplacement. Celle-ci est raccordé (veillez à la polarité) sur la douille "LED" de la commande. La LED fonctionne comme suit :

**ETEINT** : la commande est en veille ; le foyer vitré est éteint.

**ALLUME** : la commande fonctionne en mode normal OU est en train de se déplacer en position 100% au cours d'un autotest.

**CLIGNOTEMENTS LENTS** : le moment optimal pour le chargement est atteint

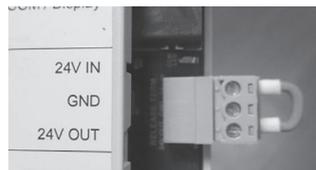
**CLIGNOTEMENTS RAPIDES** : la porte est ouverte, l'appareil est en surchauffe ou un composant extérieur présente une panne. **FR 15**

### 3.8.4 COM LED

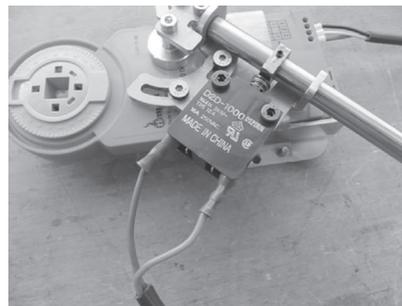
Une petite LED rouge est montée directement sur la platine de la commande à côté de la douille de l'afficheur. Tant que celle-ci s'allume ou clignote, la tension de service est présente et le processeur est prêt à fonctionner.

### 3.8.5 PONT 24V

Pour les foyers vitrés, un pontage à fil est monté à cet endroit. La commande ne peut fonctionner en l'absence de ce pont.



Pour les poêles, l'interrupteur de l'arbre d'actionnement "Manuel / Automatique" est raccordé sur le pont 24V. La polarité du câble de raccordement n'a aucune importance.



Lorsque le bouton de commande du poêle est positionné sur 'Auto', le contacteur est fermé et la commande peut fonctionner.

Si le bouton de commande est en position "Manuel", alors l'alimentation 24V de

la commande est coupée. Le mode automatique normal n'est plus possible, mais il est toujours possible d'actionner le levier de réglage de l'arrivée d'air manuellement, à l'aide de la poignée froide le cas échéant.

La commande fonctionne de nouveau normalement après être repassé en mode "Auto".

## 4. MISE EN MARCHÉ

La commande de combustion "S-Thermatik NEO" est pré-réglée sur le foyer respectif utilisé au départ de l'usine si celui-ci a été commandé conjointement. Dans le cas contraire, la commande doit être adaptée au foyer et configurée en conséquence.

Il convient de procéder comme suit avant toute mise en service de la S-Thermatik NEO :

1. le foyer vitré doit être installé correctement et raccordé au conduit, les conduites d'arrivée d'air ne doivent être ni pliées ni obturées.
2. Pour les dispositifs consommateurs d'eau : remplir l'appareil, le purger et le raccorder sur l'eau correctement. Installer la pompe de charge du ballon. Même la soupape thermique doit être raccordée !
3. Raccorder le capteur thermique, le/s contacteur/s de porte et le servomoteur sur la commande.
4. Si la pompe de charge du ballon de stockage doit être contrôlée par la S-Thermatik NEO, un capteur PT1000 doit être placé dans le foyer (PT1) et un autre capteur PT1000 dans le ballon de stockage (PT2) et être raccordés à la commande. **En outre, le relais 1 doit se voir attribuer la fonction de "thermostat différentiel".**

Maintenant, vous pouvez procéder à l'autotest.

### 4.1 AUTOTEST

Il peut être utile de procéder à un autotest afin de vérifier la commande et son fonctionnement. Celui-ci vous précise si tous les composants de la commande sont en état de fonctionnement.

Nous vous recommandons de pratiquer un autotest tous les ans au début de la saison hivernale.

L'autotest est réalisé à chaque fois que la commande est déconnectée du réseau électrique et que le courant est rétabli. Pour réaliser l'autotest, il faut que le foyer vitré soit froid (température des fumées inférieure 50°C) et que toutes les portes du foyer soient fermées.

1. Éteindre la commande de combustion (débrancher la prise).
2. Remettre la commande de combustion en marche (brancher le cordon d'alimentation)
3. Le levier de réglage de l'arrivée d'air se déplace vers la droite à 100 % jusqu'en butée. Pour les cheminées, la LED de contrôle des fonctionnalités est allumée est continu.
4. Ensuite, le levier de réglage de l'arrivée d'air se déplace vers la gauche à 0 %. La LED de fonctionnalité des cheminées s'éteint au même moment. Le levier de réglage de l'arrivée d'air reste tout à gauche en butée.
5. Sur l'afficheur le mode "Veille" doit être enclenché et les valeurs de température de la pièce et des fumées affichées doivent être réalistes.
6. Toute erreur affectant le capteur de fumées ou le moteur est affichée clairement ; pour les cheminées, la LED de fonctionnalité clignote rapidement dans ce cas.

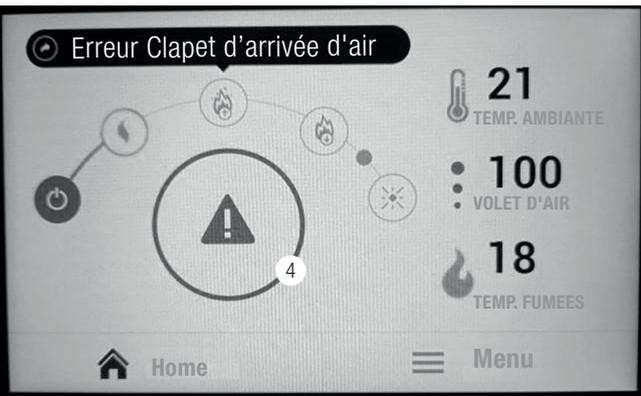
Si le test se déroule dans panne ou message d'erreur jusque là, la commande et ses composants externes sont considérés en état de fonctionnement.

**Remarque : vous pouvez déclencher le test également sur l'écran d'affichage dans le menu Service / Test / Réinitialiser la commande".**

## 4.2 CLAPET D'ARRIVÉE D'AIR

Si la porte est ouverte alors que le foyer a refroidi, la commande effectue d'abord un test du clapet d'arrivée d'air. Cela garantit que le clapet d'arrivée d'air est libre de se déplacer tout au long de son parcours et qu'il n'y a pas de grippage ou de blocage.

Tout d'abord, le clapet d'arrivée d'air se déplace dans le sens FERMÉ (!) jusqu'à ce qu'il atteigne la butée finale mécanique. Ceci est utilisé pour le référencement afin d'obtenir un point de départ défini. Puis il se déplace en direction OUVERT jusqu'à la butée. Ce temps de course est mesuré et comparé au temps de marche du moteur enregistré dans le jeu de paramètres. Si le temps de course mesuré est trop court en raison d'un blocage, un message d'erreur s'affiche optiquement et acoustiquement et reste également en attente.



En cas de défaut, le foyer NE doit PAS être mis en service. Prévenez votre installateur de foyer pour qu'il inspecte votre installation.

Si la durée de course est correcte, un message "Clapet d'arrivée d'air OK" apparaît pendant 5 secondes, puis l'écran principal réapparaît.



Remarque : Pour des raisons techniques, le test du clapet d'arrivée d'air ne peut être effectué que sur les moteurs de type I (servomoteur), mais pas sur les moteurs de type II (retour par ressort). Dans le cas des moteurs de type II, si un obstacle bloque la course de réglage du volet de clapet, le volet sera tordu. Il reste alors une section d'air suffisamment importante.

### 4.3 DEUXIÈME TEST DE LA VANNE D'AIR (TEST MÉCANIQUE)

Certains foyers (pas tous) effectuent également la deuxième partie du test de la vanne d'air. Ceci est en rapport avec la conformité à la norme DIN 18843.

Quelques minutes après l'allumage d'un foyer froid, un autre test du mécanisme de réglage de l'air est effectué. Celui-ci sert à s'assurer que l'élément de réglage de l'air (vanne ou clapet d'étranglement) suit effectivement le mouvement de rotation du moteur.

Lorsque la température des gaz d'échappement atteint  $\frac{3}{4}$  du paramètre t-1, le moteur démarre et ferme le dispositif de réglage d'air à 0%. La vanne d'air est maintenue dans cette position pendant 3 minutes maximum, après quoi le moteur recule en direction OUVERT et la régulation de la combustion se poursuit.

Si le mécanisme de réglage de l'air est intact, une chute de température aura lieu en raison de l'étranglement du débit d'air. Dès que la température maximale a baissé de 3°C pendant cette phase de test, le test est terminé et le moteur recule à nouveau immédiatement. Après son arrivée, l'image « Vanne d'air OK » s'affiche.

Si aucune chute de température n'a eu lieu avant la fin du temps de maintien de 3 minutes, le test est terminé et le moteur recule. Après son arrivée, l'image « Erreur vanne d'air » s'affiche. Le foyer ne doit pas être utilisé de cette manière. Laissez le feu se consumer et contactez votre installateur de poêle.

En cas de défaut, le foyer NE doit PAS être mis en service. Prévenez votre installateur de foyer pour qu'il inspecte votre installation.

Si, lors de l'allumage, 75% de t-1 ne sont pas atteints, l'image « Pas de combustion » apparaît après environ 20 minutes et la vanne d'air reste ouverte à 100%. Lors de l'allumage suivant du foyer froid, ajoutez par conséquent plus de bois.

L'image « Pas de combustion » apparaît également lorsque, 20 minutes après l'ouverture de la porte, la température des gaz de combustion n'a pas atteint 50°C, par exemple lorsque seul le foyer a été nettoyé. Dans ce cas, la vanne d'air se ferme jusqu'à 0% et la commande revient en mode veille.

# 5. STRUCTURE DU MENU ET AFFICHAGE

## 5.1 STRUCTURE DU MENU

Le menu est globalement divisé en trois parties seulement :

- Statistiques des 700 dernières combustions
- Menu utilisateur
- Menu service (protégé par mot de passe)

Peu importe où vous vous trouvez dans le menu, vous pouvez toujours retourner immédiatement au choix du menu grâce à la touche "Menu" située en bas à droite. De même, vous pouvez retourner à l'écran principal grâce à la touche "Home" située en bas à gauche.

Organisation du menu :

Home (écran principal)		
Statistiques	Menu Utilisateur	Menu Service
Aperçu des 700 dernières combustions	S-ESAM * Schéma de l'installation S-USI II ** Afficheur Son Auto / Manuel Langue Désactiver la porte Informations système	Sélectionner le foyer Paramètres Menu Relais Menu Contacteur de porte Menu Moteur Aperçu Test Réglage d'usine Enregistrer les données utilisateur Charger les données utilisateur Réglages système

\* apparaît seulement lorsque la fonction correspondante est sélectionnée dans le menu Relais

\*\* Possibilité de raccordement d'un pressostat différentiel S-USI II, Ce point de menu n'apparaît automatiquement que si un S-USI II est connecté.

## 5.2 ECRAN PRINCIPAL



1	État actuel et messages d'erreur
2	Barre de progression
3	Température ambiante, réglage du volet d'air et température des fumées
4	Degrés de puissance calorifique (combustion faible / normale / forte)

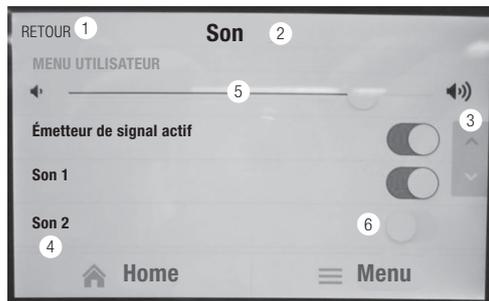
L'écran principal vous informe de d'un seul coup d'oeil sur l'état de fonctionnement actuel de la commande. A ce niveau, vous ne pouvez cliquer que sur les étapes de la puissance calorifique via le symbole des flammes et le bouton "Menu".

La barre de progression vous indique à quelle étape du processus de combustion vous vous trouvez. Les 6 points signifient :

Veille / Allumage / Température en augmentation / Température en diminution / Moment optimal pour le chargement (le petit point) / Incandescence

## 6. MENU UTILISATEUR

Le menu est dans une large mesure conçu de manière évidente. Voici une image exemple de l'utilisation générale :



1	Touche Retour
2	Nom du menu
3	Touches de défilement
4	Fonction
5	Boutons d'ajustement
6	Boutons de commande

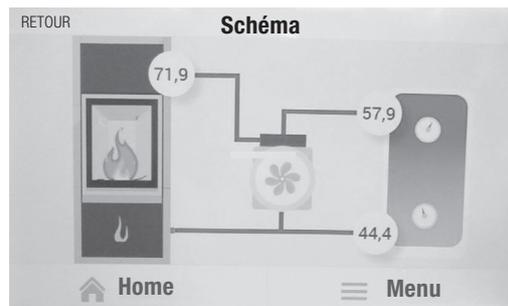
Vous pouvez déplacer les curseurs d'une simple pression du doigt ou en appuyant et positionnant le bouton rond. Vous pouvez régler les boutons de commandes en appuyant dessus ou en les déplaçant légèrement vers la gauche ou la droite. Si le bouton est surligné en rouge, cela signifie que cette fonction est sélectionnée.

La surface active des touches de défilement est plus grande que celle représentée sur l'affichage. Le défilement se déclenche donc aussi lorsque l'on tape légèrement à côté de la surface grise.

En cas de modifications des réglages, le mot "ENREGISTRER" apparaît en rouge en haut à droite. Vous devez appuyer sur cette touche pour activer les modifications.

**S-ESAM** : lorsque cette fonction a été attribuée à un relais dans le menu Service, ce champ apparaît en haut du menu utilisateur. En tapant sur ce champ, vous activez le relais en question pour 3 secondes. Ainsi la commande "S-ESAM" de Spartherm est activée ; il s'agit d'un mécanisme d'ouverture électrique des portes du foyer. Pour de plus amples informations, référez-vous au chapitre 9.4.

**Schema** : ici sont représentés le schéma hydraulique ainsi que l'état de commutation des pompes de charge du ballon pour les foyers vitrés consommateurs d'eau. Lorsque le relais des pompes de la NEO est connecté, le rotor de la pompe centrifuge tourne sur l'écran.



Si les capteurs PT1000 ne sont pas raccordés, comme pour les foyers vitrés à air, des traits - - - sont affichés à la place des températures.

Vous pouvez sélectionner le capteur que vous souhaitez afficher en appuyant sur le champ des températures. Voir pour cela le chap. 3.2.

**S-USI II :** Lors de l'utilisation d'un pressostat de pression différentielle S-USI II de Spartherm, vous pouvez le coupler à la S-Thermatik NEO à l'aide d'un câble spécial. Les afficheurs situés sur le carter du S-USI II sont alors visibles sur l'affichage de la NEO.

**Affichage :** ici, il s'agit entre autres du sous-menu "Mode ralenti". Ici, vous pouvez sélectionner ce que vous souhaitez visualiser à quelle luminosité en mode ralenti. Si vous choisissez plusieurs températures, celles-ci seront représentées en alternance toutes les 7 secondes. Si vous placez la commande de réglage de la luminosité tout à gauche, l'écran devient noir. Le mode ralenti de l'écran s'active automatiquement, environ 2 minutes après que vous avez appuyé en dernier sur une touche. Lorsque vous appuyez sur l'écran, l'image réapparaît.

**Remarque : Pour les applications utilisant de l'eau, il est recommandé d'afficher la température en haut dans le tampon (PT2). Ainsi, vous pouvez visualiser immédiatement à quelle étape du chargement du tampon vous vous trouvez.**

De plus, il existe un sous-menu "Nettoyer l'affichage". Ainsi, l'écran est désactivé pendant 2 minutes. Il n'accepte aucune commande dans l'intervalle. Ainsi, vous pouvez procéder à un nettoyage sans autre réglage. Pour le contrôle, la minuterie recule et indique la durée restante.

**Son :** ici, vous pouvez sélectionner le son des touches et de l'alarme et régler le volume. C'est ici que vous pouvez désactiver tous les bips sonores.

**Commande auto/man. :** ici, vous pouvez passer du mode automatique au mode manuel. Pour ce faire, il vous faut pousser le bouton de commande "auto/man." vers la droite. Maintenant, vous pouvez sélectionner la position de volet d'air et la transmettre à l'aide de la touche "ENREGISTRER" située en haut à droite.

Pour repasser en mode automatique, poussez le bouton de commande de nouveau vers la gauche, puis enregistrez.

Après 3 minutes de fonctionnement manuel, la commande revient automatiquement en mode automatique.

**ATTENTION : le pilotage du foyer en mode manuel se fait aux risques et périls de l'utilisateur ! Le levier d'arrivée d'air ne doit jamais être fermé au cours d'une combustion de telle manière à provoquer une déflagration !**

**Nous vous recommandons vivement de faire fonctionner la commande UNIQUEMENT EN MODE AUTOMATIQUE.**

**Langue :** ici, vous pouvez choisir la langue des menus souhaitée.

Actuellement, les langues suivantes sont disponibles : GB - DE - NL - FR - IT - ES - PL - CZ - SE-SI

**Désactiver la porte :** tout comme pour l'afficheur (cf. supra), vous pouvez désactiver le contact de porte pendant 2 minutes. Ainsi, vous pouvez attiser les braises sans que la commande ne déclenche une nouvelle combustion lors de l'ouverture de la porte.

**Info : vous trouverez ici des informations sur les versions respectives des logiciels utilisés.**

## 7. MENU SERVICE

Le menu Service ne doit pas être facilement accessible. Toute modification des paramètres sans la compétence requise peut provoquer des dommages importants. Ainsi, le menu Service est protégé par un mot de passe. Le mot de passe standard est le 1234 ; vous pouvez le saisir à l'aide du clavier dix touches sur la partie inférieure de l'écran. Vous pouvez modifier le mot de passe ; référez-vous au point 7.11 pour ce faire.

**Remarque** : lorsque vous avez saisi le mot de passe, le menu Service reste déverrouillé pendant 30 minutes sans devoir ressaisir le mot de passe.

### 7.1 FOYER

Ici, vous pouvez sélectionner, parmi les jeux de paramètres prééglés, le jeu approprié au foyer vitré utilisé.

### 7.2 PARAMÈTRES

Ici, vous pouvez modifier chaque paramètre du jeu de paramètres sélectionné. Pour une description des paramètres, référez-vous au chapitre 10

**Il est fortement déconseillé de modifier les paramètres si l'on ne dispose pas des connaissances requises à cet effet ! Cela peut occasionner des dommages matériels et corporels très graves.**

Ce menu est également protégé par un mot de passe. Un nombre aléatoire à 4 chiffres s'affiche à chaque fois. Vous devez les additionner et ajouter +1 pour obtenir votre code d'accès.

Exemple : le nombre aléatoire est le 3804. Ainsi  $3+8+0+4 = 15$ , plus 1 = code 16.

## 7.3 MENU RELAIS

Ici, les fonctions correspondantes sont sélectionnées pour chacun des 3 relais. Le relais 1 est prévu pour la pompe de charge du ballon (sortie PUMP OUT), mais d'autres fonctions peuvent lui être attribuées. **La sortie PUMP OUT n'est PAS hors potentiel et génère une tension électrique. Si aucune pompe n'est raccordée, il convient toutefois de laisser le connecteur et la gaine de câble connectés pour des raisons d'isolation.**

Les relais 2 et 3 sont hors tension et peuvent être programmés librement.

**ATTENTION** : Les fonctions de relais sélectionnées sont également actives lorsque la commande est en veille. Cela signifie que les relais commutent dès que les conditions d'action sont remplies, peu importe si le foyer est en marche ou non.

**Remarque : la puissance de coupure du relais est de 5 ampères ; c'est pourquoi seuls des récepteurs avec une puissance jusqu'à 1100 watts peuvent être branchés directement sur la NEO. En cas de charge supérieure, une sécurité est nécessaire.**

Il est possible de sélectionner un relais pour les fonctions suivantes :

**RELAIS OFF** : le relais est désactivé et ne commute jamais.

**Combustion** : tant que la commande est active, c'est-à-dire NON en veille, ce relais est actionné. Ainsi, il est par exemple possible de verrouiller une hotte aspirante tant que le foyer est en marche, Sinon enclencher un aspirateur de fumées.

**Thermostat chaud** : en cas de dépassement de la température réglée, le relais s'active puis s'éteint lorsque la température est inférieure à l'hystérésis.

**Thermostat froid** : le relais se déclenche dès que la température est inférieure à celle réglée. Lorsque la température réglée est inférieure à celle de l'hystérésis, le relais s'éteint. Il se réactive lorsque la température est inférieure à celle réglée.

**Thermostat différentiel** : cette fonction compare 2 températures et le relais se déclenche lorsque la température A dépasse le "seuil de température" ET est supérieure à la température B d'au moins la valeur de l'hystérésis. De plus, le relais se déclenche lorsque la température A dépasse la valeur du "seuil d'alarme". Le déclenchement de la pompe de charge du ballon en est le parfait exemple. Cela permet également d'éviter que le tampon situé au-dessus du ballon ne refroidisse. Après l'enregistrement de la fonction "Thermostat différentiel", une image supplémentaire apparaît avec les valeurs de consigne :

**Numéro du capteur de ballon** : Indiquez quel capteur se trouve dans le ballon.

**Numéro du capteur de tampon** : Indiquez quel capteur se trouve dans le tampon (partie supérieure).

**Seuil de température** : il s'agit du seuil de commutation du relevage du retour.

**Hystérésis** : fait partie du relèvement du retour. La pompe s'éteint lorsque la température du ballon est inférieure à la température moins l'hystérésis. Elle se déclenche lorsque la valeur est inférieure au plafond.

**Hystérésis delta T** : différentiel entre le capteur de ballon et le capteur du tampon ; dans le cas contraire, la pompe s'éteint.

**Seuil d'alarme** : si la température du ballon dépasse cette valeur, le pompe se déclenche dans tous les cas, indépendamment de la température dans le tampon. Si la température du ballon est inférieure au plafond d'alarme de 2°C, la mise en marche forcée est annulée. Cette hystérésis d'alarme de 2°C n'est pas modifiable.

**Minuterie** : cette fonction s'applique au contacteur de porte. Dès que la porte du foyer est ouverte, le relais se déclenche et il reste actif pendant une durée prédéfinie (1-9999 secondes), après que la porte a été refermée.

**S-ESAM** : lorsque seule cette fonction est sélectionnée, l'entrée "S-ESAM" apparaît dans la première ligne du menu utilisateur. Un clic dans ce champ active ensuite le relais correspondant pendant 3 secondes. Cette durée n'est pas modifiable ; ensuite, le relais est désactivée. Ainsi, il est possible de commander la commande S-ESAM de Spartherm à distance. En cliquant sur la ligne S-ESAM, la porte du foyer monte puis redescend électriquement. Lorsque la fonction S-ESAM n'est attribué à aucun relais, aucune entrée n'apparaît dans le menu utilisateur.

À chaque fois que vous sélectionnez, puis enregistrez une fonction de relais, une fenêtre dans laquelle les différents paramètres de la fonction sélectionnée et de la sonde à relever sont saisis, apparaît.

**Remarque : pour de nombreuses fonctions, un hystérésis doit être spécifiée. Celle-ci est indiquée avec une résolution de 0,1°C, par exemple dans l'aperçu. La valeur de l'hystérésis est saisie sans virgule, c'est-à-dire que pour une valeur d'hystérésis de 5,0°C, il convient de renseigner 50. Tous les réglages sont modifiables sous "Aperçu" ; veuillez vous référer au point 7.5 à ce sujet.**

Des exemples de commutation et de programmations pour les différentes utilisations se trouvent au chapitre 9.

## 7.4 MENU CONTACTEUR DE PORTE

Dans ce menu, il est possible de paramétrer le nombre de contacteurs du foyer et leur type d'éléments de commutation : contacts de fermeture ou d'ouverture. Ici, vous pouvez désactiver les contacteurs absents du foyer.

La fonction « Auto » est prévue pour le fonctionnement sans contacteur. Cette fonction ne doit être activée qu'après avoir consulté Spartherm.

## 7.5 MENU MOTEUR

Dans le menu Moteur, vous devez sélectionner le type de moteur à monter pour le réglage de l'air de combustion. Il est également possible de choisir entre le moteur de type I (servomoteurs) et le moteur de type II (moteurs à papillons avec rappel à ressorts). Les bornes de raccordement pour les moteurs de type II sont signalés sur la commande par le mot "Spring return".

**Après avoir sélectionné le bon type de moteur, vous devez renseigner la durée de fonctionnement entre 0 et 100 % en secondes. Des valeurs erronées peuvent provoquer des dysfonctionnements !**

Les servomoteurs intégrés ont presque tous une durée de fonctionnement de 23 secondes, excepté sur les poêles Moro, Sino City, ambiente a6 H<sub>2</sub>O, ainsi que sur tous les foyers Premium. Ces appareils ont une durée de fonctionnement de 40 et 34 secondes respectivement. Les papillons externes (spring return) ont toujours une durée de fonctionnement de 75 secondes. À partir de la version logicielle de contrôleur 1.6.0, la durée de fonctionnement du moteur est réglée automatiquement lors de la sélection du jeu de paramètres. **Cependant, la durée de fonctionnement du moteur doit être contrôlée une fois avant la mise en service, en particulier lorsque l'on utilise les jeux 1, 4, 9 et 16.**

## 7.6 APERÇU

Ici sont listés toutes les valeurs d'entrée et de sortie, valeur de la platine de commande y compris. Vous pouvez également y monter un capteur thermique. Ce menu vous donne seulement un aperçu, il ne permet pas de piloter ou de paramétrer les composants ; cela n'est possible que dans le menu Test.

## 7.7 TEST

Dans ce menu, vous pouvez activer chacun des 3 relais isolément. De plus, vous pouvez déplacer le servomoteur et déclencher l'autotest grâce à la fonction "Réinitialiser la commande". Cela vous évite de vous déplacer vers la boîte à fusibles.

## 7.8 RÉGLAGE D'USINE

Cette touche réinitialise la commande au réglage d'usine qui ne doit pas nécessairement correspondre au foyer actuellement utilisé. La sélection doit être confirmée en cliquant sur la touche pendant 3 secondes. Les valeurs suivantes font partie du réglage d'usine :

1 Contacteur de porte de fermeture NO, moteur de type I (servomoteur) avec une durée de fonctionnement de 23 secondes, relais de pompe ainsi que relais 2 et 3 ETEINT. De plus, les paramètres 0053 sont réglés, le mode de passe pour la maintenance est 1234 et le mot de passe pour le Bluetooth est 000000. La luminosité de l'écran est de 75 % en service et pour mode ralenti, le son est réglé sur 50 % du volume, le son 1 et l'alarme 1 sont les mélodies pré-sélectionnées.

Nous recommandons de ne **PAS** utiliser cette fonction, car cela provoque l'effacement de tous les paramètres spécifiques du foyer.

## 7.9 ENREGISTRER LES DONNÉES UTILISATEUR

Vous pouvez enregistrer tous les paramètres du menu utilisateur et du menu maintenance ici. Nous vous recommandons d'utiliser cette fonction après avoir configuré et paramétré le foyer vitré entièrement. Ainsi, il est toujours possible de charger un paramétrage opérationnel.

## 7.10 CHARGER LES DONNÉES UTILISATEUR

Ici, vous pouvez charger de nouveau les données utilisateur enregistrées.

## 7.11 SYSTÈME

C'est ici que vous pouvez modifier le mot de passe pour la maintenance (pré-réglé à 1234). Si vous avez oublié le mot de passe de la maintenance, vous devez envoyer la commande S-Thermatik NEO en usine pour déblocage.

De plus, vous pouvez définir le mot de passe du Bluetooth de la NEO ici. Veuillez vous référer au chapitre 8 à ce sujet. Le réglage d'usine est 000000.

## 8. APPLICATION

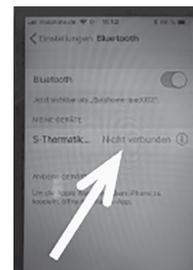
Une application relative à la S-Thermatik NEO est disponible pour les appareils fonctionnant sous Android ou IOS. Cette application s'intitule "S-Thermatik NEO" et peut être téléchargée sur le Play Store ou iTunes.

Pour installer cette application, vous devez activer le Bluetooth sur votre appareil.

### Installation sur un iPhone :



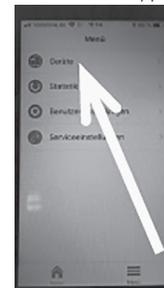
Si vous avez déjà installé une version plus ancienne de l'application, veuillez la supprimer.



Ouvrez « Paramètres/Bluetooth » et ignorez tous les appareils S-Thermatik NEO actuellement connus.



Recherchez ensuite « Thermatik » dans l'App Store. Téléchargez une nouvelle fois l'application. Ouvrez ensuite l'application.



Cet écran initial s'affiche (image de gauche). Appuyez en bas à droite sur « Menu ». Sur l'écran suivant (image du milieu), appuyez en haut sur « Appareils ». Sur l'écran suivant (à droite), appuyez sur « Connecter ». Si aucun appareil ne s'affiche, appuyez en haut à droite sur « Rechercher ».



Pour la demande d'appairage, saisissez 000000, puis appuyez sur « Coupler »



Cet écran s'affiche alors. Les données s'affichent peu de temps après

### Installation sur un smartphone Android :

Le processus d'installation ressemble à celui du système iOS, mais il existe quelques petites différences. Si une ancienne application est installée, commencez par la désinstaller. Redémarrez ensuite votre smartphone (reboot).

Téléchargez ensuite l'application. L'appairage s'effectue exactement comme sur le système iOS.



Autorisez l'installation à partir de sources extérieures (Paramètres/Sécurité)



Sélectionnez « Autoriser ». Aucune donnée n'est saisie !



L'écran de démarrage s'affiche d'abord en anglais

Pour passer l'affichage en français, appuyez sur « Menu/User settings/ Language/Français » et enregistrez ce réglage en appuyant sur la touche « Enregistrer » en haut à droite.



Le pilotage de la NEO est le même sur l'application pour appareils mobiles que sur l'afficheur de la NEO ; les menus sont identiques.

La connexion des données fonctionne exclusivement par Bluetooth. Le module est intégré dans la commande. Seul un appareil mobile peut être connecté à la NEO à la fois. Vous ne pouvez sélectionner un autre appareil qu'une fois que le Bluetooth sur l'appareil connecté est désactivé et que vous avez quitté la page d'accueil.

Vous devez définir un mot de passe pour votre S-Thermatik NEO dans le menu Service / Système / Mot de passe Bluetooth. Ainsi, vous prévenez toute utilisation et toute interférence par une personne non autorisée. Le réglage d'usine est 000000.

## 9. EXEMPLES DE CÂBLAGES

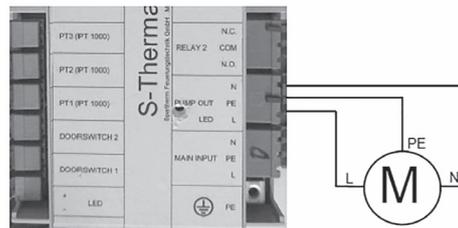
La puissance de coupure des relais de la NEO est de 5 ampères. Lorsqu'un récepteur avec une puissance supérieure à 1100 watts est branché, il convient d'utiliser un contacteur-disjoncteur au risque de détériorer les relais.



Un boîtier rayé peut figurer dans les circuits. Il représente une boîte de dérivation. Dans cette boîte de dérivation, le câble d'arrivée se trouve en haut, le câble de connexion au récepteur en bas et le câble de connexion à la commande NEO sur le côté afin d'accéder au contacteur de relais.

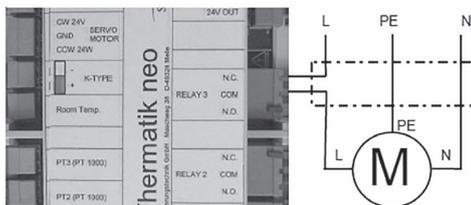
### 9.1 COMMANDER LA POMPE DE CHARGE DU BALLON

La pompe de charge du ballon est raccordée directement sur la sortie "POMPE OUT". Elle s'accompagne de la fiche et de la gaine de câble. Deux autres capteurs PT1000 sont nécessaires. Un doit être monté dans le foyer vitré et raccordé sur PT1, l'autre dans le ballon tampon et raccordé sur PT2. La fonction "Thermostat différentiel" doit être affectée au relais 1. Tout le reste est pré-programmé. **Utiliser des boîtiers de câbles, voir le chap. 3.4. !**



## 9.2 VERROUILLER LA HOTTE ASPIRANTE

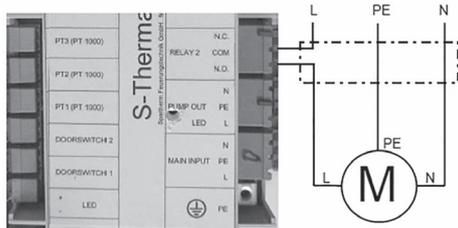
Tant que la commande est active, c'est-à-dire qu'elle n'est PAS en veille, le relais 3 verrouille la hotte aspirante. La fonction "Combustion" doit être attribuée au relais 3. **Utiliser des boîtiers de câbles, voir le chap. 3.4. !**



## 9.3 RACCORDER L'ASPIRATEUR DE FUMÉES

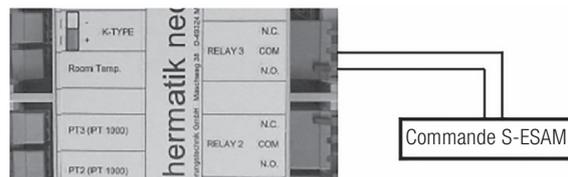
lors de l'ouverture de la porte, un aspirateur de fumées se déclenche ; il reste allumé pendant une durée pré-établie après fermeture de la porte. La fonction "Minuterie" est affectée au relais 2 et la durée de la marche en inertie doit être paramétrée (recommandation : entre 10 et 20 secondes).

**Utiliser des boîtiers de câbles, voir le chap. 3.4. !**



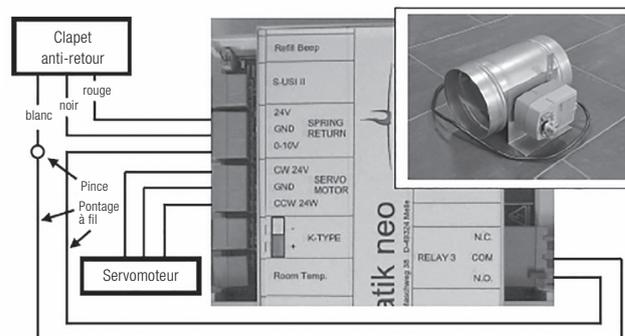
## 9.4 DÉBRANCHER LE LÈVE-PORTE S-ESAM

La fonction "S-ESAM" doit être attribuée au relais 3. Le contact de fermeture du relais 3 doit être raccordé avec les bornes d'entrée de la fonction S-ESAM correspondantes prévue pour un bouton poussoir externe.



## 9.5 PILOTER LE CLAPET ANTI-RETOUR

**Ce circuit est exclusivement destiné aux moteurs à papillons Spartherm.** Lorsque la commande est activée, le papillon s'ouvre à 100 % et y reste positionnée jusqu'à ce que la commande repasse en veille. Ensuite, le papillon retourne en position 0 %. En cas de panne de courant, le papillon s'ouvre automatiquement à 100 %. La fonction "Combustion" doit être attribuée au relais 3.



## 10. COMPORTEMENT DE RÉGULATION

Ici sont expliqués certains algorithmes de régulation suivant lesquels la commande fonctionne.

- En cas de panne de courant ou de panne du capteur de fumées, le volet d'air se positionne automatiquement en position de sécurité (environ 50-60 %). Vous pouvez continuer à utiliser le foyer vitré en mode manuel.
  - En cas de démarrage à froid (température des fumées inférieure à 50°C), la première combustion a toujours lieu au niveau "Puissance calorifique élevée". Ce faisant, le grand symbole des flammes n'est PAS affiché. Lors de la combustion suivante, le niveau pré-sélectionné est activé.
  - Le signal sonore indiquant le moment idéal pour rajouter du bois ne retentit qu'une fois, dès que le moment optimal pour le chargement est atteint pour la première fois. Cela n'est pas répété par la suite.
  - En mode manuel, il n'y a pas de barre de progression et il est impossible de sélectionner la puissance calorifique. Lors de l'ouverture de la porte, le volet d'air se déplace sur la position 100 % et il y reste en fonction des paramètres CS1 et CS2 définis ; ensuite, il retourne à la position réglée manuellement. **Nous vous recommandons vivement d'utiliser le foyer uniquement en mode automatique.**
  - Si vous ne remettez pas du bois lors du moment optimal pour ce faire, le processus d'incandescence démarre peu de temps après. A ce moment-là, vous pouvez passer à des courbes de combustion descendantes en changeant la position du volet d'air. Le volet d'air ne sera totalement fermé qu'une fois que la température des fumées a baissé à 50°C environ et que la commande est repassé en mode veille. Avant cela, le volet d'air n'est complètement fermé à aucun moment.
  - La porte du volet d'air se déplace en position 100 % à chaque ouverture de la porte, et ce indépendamment de la température des fumées. Après une certaine période d'inaction, il se déplace sur une position adaptée à la température actuelle des fumées d'après les paramètres.
- Si, après un démarrage à froid, la température de 50°C n'est toujours pas atteinte 20 minutes après ouverture de la porte, le volet d'air se ferme et la commande affiche "Pas d'allumage".
  - Si le foyer menace de surchauffer, cela est indiqué et le clapet d'arrivée d'air est réglé pour limiter la température. Si la diminution de la température n'est pas suffisante, la combustion se poursuit en suivant les courbes descendantes habituelles.
  - Si la température t-1 n'est pas atteinte lors d'une combustion, le clapet d'arrivée d'air reste à 100% et il n'y a PAS de signal de rechargement.

# 11. PARAMÈTRES

**Nous vous mettons en garde contre toute modification des paramètres sans avoir les connaissances requises à cet effet ! Cela peut occasionner des dommages matériels et corporels très graves.**

## 11.1 DESCRIPTION DES PARAMÈTRES

- **t-1** - température de démarrage de la commande, le volet d'air reste en position k-0 jusqu'à obtention de la valeur t-1
- **t-10** - température de combustion maximale calculée, également la fin de la courbe normale ascendante. t-10 n'est PAS la température maximale effectivement atteinte. Au cours du fonctionnement, la valeur t-10 peut et doit être légèrement dépassée ! La charge en bois doit être calculée en conséquence. Lorsque la valeur t-10 est atteinte, la vanne d'air passe en position k-10 et y reste dans un premier temps. Pour de plus amples informations à ce sujet, référez-vous au point "td1".
- **tE 1** - température en fin d'incandescence
- **tE 2** - Température au début de l'incandescence. Le signal de rechargement est généré à l'intérieur de la fenêtre de température délimitée par tE1 et tE2. Lorsque la valeur t-10 est atteinte en cours de combustion, le signal de rechargement en bois n'est émis qu'une fois que la valeur tE2 est atteinte. Si la valeur t-10 n'est pas atteinte, le signal retentira plus tard, une fois que la valeur tE1 sera tout de même atteinte. Peu importe la situation, le levier de réglage de l'arrivée d'air se déplace toujours en position k-18 automatiquement après que la valeur tE2 est atteinte.
- **kk** - "constante de supplément" pour la courbe normale descendante. Lorsque la valeur t-10 n'est pas atteinte en cours de combustion (par exemple en raison d'un bois humide, lourd ou trop gros), alors la valeur de kk est ajoutée aux paramétrages de l'air de combustion (k-11 à k-18) en fonction de la température maximale atteinte. Exemple : la valeur kk est de 45 %. Lorsque seule la valeur t-1 est atteinte, alors 45 % sont ajoutés aux positions k-11 à k-18. Si la valeur t-5 est atteinte, seuls 25 % sont ajoutés. Si la valeur t-9 est atteinte, seuls 5 % sont ajoutés. Ainsi, lorsque

la valeur k-11 est de 30 % et que la valeur t-7 est atteinte, alors le volet est réglé sur  $30 + 15 = 45$  % pour garantir la meilleure combustion possible avec le bois chargé.

- **Fm-1** - Mode combustion 1, c'est-à-dire une combustion faible. Il est possible de paramétrer la diminution entre 0 et 25 %. **ATTENTION : Ne pas paramétrer une valeur supérieure à 15 %. Le réglage d'usine est de 10 %.**
- **Fm-3** - Mode combustion 3, c'est-à-dire une combustion élevée. Il est possible de paramétrer l'augmentation entre 0 et 100 %. **ATTENTION : Ne pas paramétrer une valeur supérieure à 10 %. Le réglage d'usine est de 10 %.**
- **ncs** - nombre des combustions à démarrage à froid avec arrivée d'air augmentée
- **kcs** - Position minimale du clapet d'arrivée d'air lors des combustions en démarrage à froid.
- **ts 1** - température lors du rechargement en bois. La commande mesure la température des fumées lors de l'ouverture de la porte du foyer. Si celle-ci est supérieure à la valeur ts-1, alors la commande laisse le volet d'air ouvert en position 100 % pendant la durée CS2, puis il repasse en mode normal. Si la température mesurée est inférieure à la valeur ts1, alors le volet d'air reste en position 100 % pendant la durée CS1. **Attention** : la valeur ts1 a une autre fonction. Lors de la purge de la chambre de combustion, la commande vérifie si la température atteinte est supérieure ou inférieure à la valeur ts1, cf. le point E-0
- **CS1** - temps d'arrêt en ouverture à 100 % du volet d'air pour des températures inférieures à la valeur ts 1 à l'ouverture de la porte
- **CS2** - temps d'arrêt en ouverture à 100 % du volet d'air pour des températures supérieures à la valeur ts 1 à l'ouverture de la porte
- **td2** - valeur limite à partir de valeur l'arrivée d'air est réduite drastiquement afin de prévenir toute surchauffe. Si la température dépasse la valeur t-10 à hauteur de la valeur td2, le volet d'air passe en position ktd ; la valeur td2 est paramétrée en fonction de la valeur t-10. Si la valeur t-10 est de 303°C au maximum, alors la valeur td2 sera de 80°C. Si la valeur t-10 est située entre 304°C et 423°C, alors la valeur de td2 sera de 120°C. Si la valeur t-10

dépasse les 423°C, alors la valeur td2 sera de 140°C

- **ktd** - position du volet d'air en cas de surchauffe. Valeur de référence : la valeur ktd doit toujours être inférieure à la valeur k-11 de 10 %, mais jamais inférieure de 5 %.
- **k-0** - position du volet d'air lorsque la valeur t-1 est atteinte
- **k-1** - position du volet d'air lorsque la température est dépassée t- 1
- **k-2** - position du volet d'air lorsque la température est dépassée t- 2
- **k-3** - position du volet d'air lorsque la température est dépassée t- 3
- **k-4** - position du volet d'air lorsque la température est dépassée t- 4
- **k-5** - position du volet d'air lorsque la température est dépassée t- 5
- **k-6** - position du volet d'air lorsque la température est dépassée t- 6
- **k-7** - position du volet d'air lorsque la température est dépassée t- 7
- **k-8** - position du volet d'air lorsque la température est dépassée t- 8
- **k-9** - position du volet d'air lorsque la température est dépassée t- 9
- **k-10** - position du volet d'air lorsque la température t- 10 est dépassée. Les positions k-0 à k-10 incluse font partie de la courbe de combustion ascendante.
- **td 1** - écart de température à laquelle doit descendre la température maximale atteinte pendant une combustion jusqu'à ce que la commande passe en courbe descendante. Lorsque la valeur "tmax minus td 1" est atteinte, le message d'erreur "Surchauffe" qui est éventuellement apparu dans l'interval disparait et le volet d'air passe en position k-11.
- **k-11** - position du volet d'air lorsque la température tmax minus td1 n'est pas atteinte
- **k-12** - position du volet d'air lorsque la température tmax minus t-12 n'est pas atteinte
- **k-13** - position du volet d'air lorsque la température t-13 n'est pas atteinte
- **k-14** - position du volet d'air lorsque la température t-14 n'est pas atteinte
- **k-15** - position du volet d'air lorsque la température t-15 n'est pas atteinte
- **k-16** - position du volet d'air lorsque la température t-16 n'est pas atteinte
- **k-17** - position du volet d'air lorsque la température t-17 n'est pas atteinte
- **k-18** - position du volet d'air lorsque la température tE2 n'est pas atteinte
- Les positions k-11 à k-18 incluse font partie de la courbe de combustion descendante.
- **E-C** - pendant la durée E-C, le volet d'air reste en position k-18. Le message "Recharger en bois" apparaît sur l'écran ; pour les poêles, la LED clignote lentement.
- **k-E** - au terme de la minuterie E-C, le volet d'air passe en position k-E en l'absence de rechargement en bois au cours de la durée E-C.
- **EEC** - le volet d'air reste en position k-E pendant la durée EEC.
- **E-0** - la minuterie E-0 s'enclenche au terme de la minuterie EEC. Au terme de cette minuterie, le volet d'air passe en position 100 % afin de purger le chambre de combustion. Vous ne pouvez pas paramétrer la valeur 100 %, seulement la durée de fonctionnement de la minuterie E-0. Le message d'état "Nettoyer la chambre de combustion" apparaît.
- **t-s** - la valeur t-s correspond à la température du démarrage à froid. Si la température des fumées passe en-dessous de la valeur t-s au cours de la combustion, le volet d'air se fermera immédiatement dans tous les cas. La valeur t-s s'élève normalement à 50°C. Lorsque la combustion démarre à des températures inférieures à la valeur t-s, il s'agit d'un démarrage à froid ; référez-vous aux points tss et kss à ce sujet.
- **E-s** - lorsque la valeur t-s n'est pas atteinte au terme de la minuterie E-s (normalement au bout de 20 minutes), alors le volet d'air retourne en position 0%. Le message "Absence de combustion" s'affiche et la commande repasse en veille.
- **kbf** - il s'agit de la position du volet d'air après la dernière purge (cf. le point E-0), peu avant que la commande ne ferme le volet d'air et repasse en veille. La valeur kbf ne peut PAS être égale à 0.
- **ksb** - il s'agit de la position du volet d'air, lorsque la commande du foyer vitré est en veille, c'est-à-dire que le foyer est éteint.
- **kbo** - cette position du volet d'air est réglée automatiquement en cas de panne de courant ou du capteur thermique au cours de la combustion. Cela permet au foyer vitré de continuer à fonctionner jusqu'au rétablissement de la tension ou au remplacement du capteur.
- **Edi** - cette minuterie correspond à la durée du temps mort pendant laquelle l'afficheur ne réagit PAS aux saisies tactiles. Cette fonction est utilisée jusqu'au nettoyage de l'afficheur en cours de fonctionnement.

- **Edo** - tout comme pour la minuterie Edo, le contacteur de porte peut également peut être coupé pendant la durée souhaitée. Cela permet d'attiser la braise sans qu'il soit nécessaire de déplacer le levier de réglage de l'arrivée d'air à 100 % lors de l'ouverture de la porte.
- **tdr** - plage de températures, uniquement active en mode de fonctionnement sans contacteur (Auto)
- **Edr** - durée correspondante. Lorsque la température des fumées tombe de la valeur tdr pendant la durée Edr, cela est interprété comme une ouverture de la porte.
- **Xdr** - programmeur supplémentaire pour le fonctionnement sans contacteur. Après la première augmentation de température suivant l'ouverture de la porte, le volet d'air est maintenu à 100% pendant la durée Xdr.

## 12. LISTE DES APPAREILS

Cette liste comporte les paramètres NEO indiqués pour les foyer vitrés NEO. Cette liste est actualisée régulièrement. Il n'existe pas de paramètres pour les appareils non mentionnés dans cette liste.

Arte U90 SA GLOBAL; Arte 3RLh 60 Mod. 2016	1
Speedy Ph	2
Arte 1V / F / FD(h) avec NSHF	3
Arte BR(h), Arte 3RL100(h) seulement jusqu'en octobre 2009	4
GLOBAL Arte 3RLh 60 suspension murale	5
GLOBAL Magic	6
GLOBAL Arte U70 SA exemplaire unique	7
GLOBAL Varia 1V(h) 100; Varia M80GET exemplaire unique	8
Mini R1V GLOBAL; Arte U50 GLOBAL; Mini Z1 avec 7 kW	9
Mini 2L/2R(h), Arte 2L/R 66 (h)	10

Varia Ch / 3RL / 3RLh; Varia 2L/R80h avec Helix ou Aquabox	11
Speedy MDRh	12
Varia 1V(h) avec Aquabox ou NSHF	13
Varia 2Lh 100, 2Rh 100	14
Speedy K(h), R(h), 1V(h)	15
Varia 1V(h), également Varia 1V(h) GLOBAL	16
Varia 1V(h) avec 7 kW	17
Arte 3RL(h)100, Arte BR(h) 80	18
GLOBAL paramètres de base pour Varia 1V(h) avec Helix	19
GLOBAL Varia S(h), SR(h), Varia Eh, GT et Varia 2L/2R(h) 55 paramètres de base	20
GLOBAL Varia B(h), BFD(h), GLOBAL Varia B(h) 120	21
GLOBAL Arte X, Xh, XFDh	22
Varia 1V(h) avec Helix ou Thermobox	23
Speedy M(h), MR(h), tous deux avec Aquabox ou NSHF	24
Arte W(h)	25
Mini Z1 H <sub>2</sub> O, Rokossa RG1, tous deux avec 7kW	26
Speedy M(h), MR(h) GLOBAL Speedy MR	27
Mini Z1 H <sub>2</sub> O XL Rokossa RG1 avec 14kW	28
Arte W(h) avec Thermobox ou Helix	29
Arte BR(h) avec Thermobox ou Helix	30
Arte BR(h) avec Aquabox	31
Mini Z1 avec 7 kW et Helix ou Thermobox	32
Mini Z1 avec 10 kW et NSHF	33
Mini 2L/2R(h) avec Thermobox ou Helix	34
Mini 2L/2R(h) avec Aquabox	35
Speedy MDRh avec Helix ou Thermobox	36
Speedy MDRh avec Aquabox ou NSHF	37
Speedy M(h), MR(h) avec Helix ou Thermobox	38
Speedy K(h), R(h), 1V(h) avec Helix ou Thermobox	39
Speedy K(h), R(h), 1V(h) avec NSHF ou Aquabox	40

Varia FD(h)	41
Varia 2L/R(h), 2LH(i), 2LH(h), FD(h), tous avec Aquabox ; Mini SFDh avec Helix	42
Mini SFDh, Varia AFD(h) tous également avec Helix, Varia 2LR(h) 100 avec Helix ou Thermobox	43
Varia 2L / 2R (h) 80	44
Varia 2L/2R(h), M60(h) GET, Varia 2L/2R(h) 55 GET	45
Varia 2L/2R(h) 55	46
Varia 1V M80 PREMIUM	47
Varia AS(h), AS2L(h), AS2R(h)	48
Varia AS(h), ASFD (h)	49
Varia A(h), Varia M80(h)	50
Varia 2L(h), 2R(h), 2LR(h), 2RR(h), FD(h) avec Helix ou Thermobox	51
Renova A H <sub>2</sub> O	52
Varia 2L(h), 2R(h), 2LR(h), 2RR(h)	53
Varia 2L/2R(h) H <sub>2</sub> O, Rokossa RG 3	54
Speedy E(h)	55
Nova E H <sub>2</sub> O, également avec NSHF	56
Varia 1V(h) H <sub>2</sub> O, Varia 2L/2R(h) 55 H <sub>2</sub> O	57
Varia 1V(h) H <sub>2</sub> O XL; RG2 jusqu'en 2015, Varia A(h) H <sub>2</sub> O, également comme GLOBAL, Tous les modèles Varia 1V(h) H <sub>2</sub> O X/XL à partir de 2015 avec clapet de dérivation	58
Varia AFD(h) H <sub>2</sub> O, également Varia AFD(h) H <sub>2</sub> O GLOBAL	59
Varia 1V(h) H <sub>2</sub> O XXL	60
GLOBAL porte de poêle de masse paramètres de base	61
Arte 3 RLh 80	62
GLOBAL Mini S(h)	63
Arte 3RLh 60 jusqu'en 2015	64
Varia C45h	65
Mini R1 V(h)	66
Mini R1 FD(h) SA GLOBAL	67
Renova B Air GLOBAL, Renova B Air, Nova F Air	68
ambiente a4 H <sub>2</sub> O plus puissant, Rokossa IG2 plus puissant	69

Senso M H2O, Rokossa IG1	70
Senso L et Senso S	71
Passo S et L jusqu'en 2014	72
ambiente a1, a2, a3 et a4	73
Stovo tous les modèles	74
ambiente a4 H <sub>2</sub> O, Rokossa IG2	75
Piko H <sub>2</sub> O, Rokossa IG 3	76
Flamenco	77
Sino L	78
Piko L + M, IG3 Air, IG2 Air, Piko S modèle 2014, Cubo S	79
Duas	80
Moro	81
Sino City	82
ambiente a6 H <sub>2</sub> O	83
Passo S, M, L modèle 2015	84
Premium Arte 3RL80 (vanne d'étranglement avec 2 volets)	85
Premium Varia 2LRh80 (vanne d'étranglement avec 2 volets)	86
SEO 1V, SEO L Poêle	87
BRULA FP1 Poêle	88
BRULA FP2 Poêle de masse	89
Premium Arte 3RL60 h	90
Premium Arte U70 h	91
Poêle de masse 5kg	92
Poêle de masse 10kg	93
Poêle de masse 15kg	94
Varia 2LRh55 4S modèle 2018	95
Premium Arte U50	96
Arte U50, à partir du modèle 2018	97
Poêle de masse spécial (utiliser uniquement après accord)	98

Premium Varia 2LR 68h	99
Premium Varia 1V 87h	100
Premium Varia FD 87h	101
Varia 2LR 100h 4S	102
Passo XS Modell 2020	103
Schiedel Kingfire Grande S	104
Premium Varia 2LR 55h	105
Varia 2LR 62 (h)	106
Quattro SA 800 en haut (air secondaire)	107
Quattro SA 800 en bas (air primaire)	108
Varia Sh	109
Varia 2LR57h 4S	110
Sento	111
Schiedel Kanto	112
Trico	113
Varia 2LR80h 4S	114
Senso L, Sino City, 2022	115

**La durée de fonctionnement du moteur est automatiquement réglée lorsque l'on sélectionne un jeu de paramètres. Sur les jeux marqués (1, 4, 9, 16), qui sont prévus pour les deux types de moteurs, la durée de fonctionnement du moteur DOIT être entrée manuellement (23 sec. pour la commande à vanne rotative, 75 sec. pour le clapet externe).**

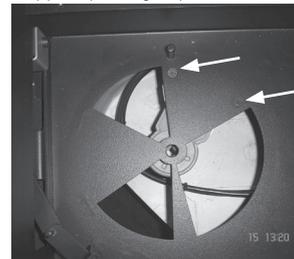
## 13. RÉPARATIONS

### 13.1 REMPLACER LE MOTEUR

Le servomoteur peut, le cas échéant, être retiré via la chambre de combustion. Pour les poêles, des ouvertures de maintenance supplémentaires permettant d'accéder plus facilement au moteur sont disponibles sous la chambre de combustion. Des types de moteur différents peuvent être montés ; référez-vous au point 3.5.

Procédure générale :

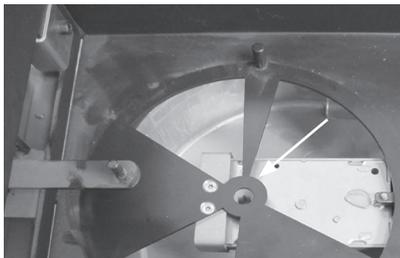
1. Retirer la grille à cendre et le bac à cendre du foyer.
2. Retirer le revêtement complet du foyer.
3. Desserrer les 6 vis de la prise d'air primaire et retirer la chambre de combustion.
4. Tirer la broche de raccordement centrale ("l'étoile") vers le haut.
5. Démontez le disque de rotation. Pour ce faire, dévisser la bague d'arrêt de l'articulation du levier
6. Retirer la rondelle de recouvrement VA
7. Pour les poêles, desserrez maintenant les 2x vis à six pans creux pour le support (voir figure). Retirer le moteur via le grand segment par le haut.



III : Tôle de fond avec ouvertures d'entrée d'air ; les rondelles sont déjà retirées.

**Lors du montage du moteur, on devra toujours s'assurer que l'ouverture carrée ou octogonale du moteur est parfaitement centrée sous l'orifice central situé dans le fond du corps. Ce n'est qu'ensuite que vous pouvez fixer le moteur.**

8. Pour les foyers vitrés : démonter les broches de raccordements et les disques en rotation, retirer la vis de blocage sur le logement derrière le moteur, puis déplacer le moteur d'env. 2 cm vers l'avant et le retirer de la fixation arrière. Ensuite, l'abaisser et le retirer du support de moteur avant en le tirant vers l'arrière. Cf. image ci-après.

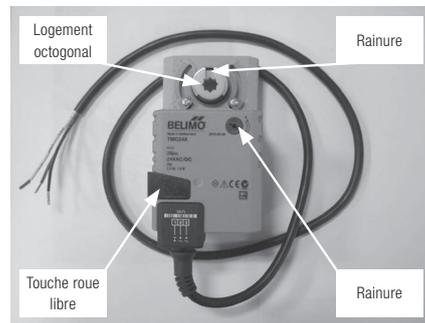


9. Retirer le raccord câble à fiche vers le servomoteur. Pour les poêles, retirer le connecteur directement sur le moteur ; pour les foyers vitrés, le débrancher.
10. Retirer le servomoteur via la grande ouverture d'entrée d'air

Le montage se fait dans l'ordre inverse.

**Lors du montage du moteur, on devra toujours s'assurer que l'ouverture carrée ou octogonale du moteur est parfaitement centrée sous l'orifice central situé dans le fond du corps. Ce n'est qu'ensuite que vous pouvez fixer le moteur ; cf. image ci-dessus.**

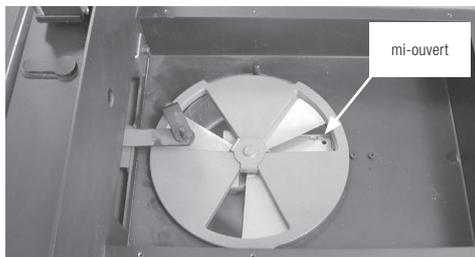
**ATTENTION : lors du remplacement du moteur présenté ici ( foyers ), il faut d'abord vérifier si le nouveau moteur a été correctement préparé.**



- Appuyer d'abord sur la roue libre du moteur, maintenir enfoncé et tourner l'octogone de façon à ce qu'il se trouve précisément au centre des deux butées d'extrémité du moteur.
- **ATTENTION :** Utiliser la rainure comme point de référence dans le logement de l'octogone, PAS la fermeture à ressort en acier car celle-ci peut tourner contre le logement de l'octogone !
- En cas de réglage correct, la rainure pointe vers le haut, comme sur la figure.
- **Le commutateur de sens de rotation doit être réglé sur "0".**

**Le moteur dispose d'une plage de rotation de 0 à 95°, ensuite il cogne contre ses butées d'extrémité. S'assurer que le disque de rotation fonctionne dans sa zone, c'est-à-dire que les butées d'extrémité du disque de rotation sont atteintes AVANT les butées du moteurs.**

Ensuite, remonter le moteur tel que décrit. Retirer le câble du SVS et le raccorder.

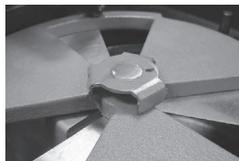


ATTENTION : lors du remplacement du moteur présenté ici ( foyers ), il faut d'abord vérifier si le nouveau moteur a été correctement préparé.

### Monter l'étoile entraîneuse

Insérer à présent l'étoile entraîneuse dans le logement de l'octogone par le haut de façon à ce que le disque de rotation tourne le moins possible pour que l'étoile s'insère. Il existe trois positions pour que l'étoile s'insère car il y a trois étoiles entraîneuses.

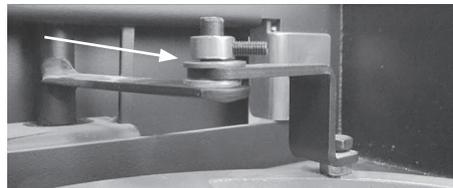
Le cas échéant, enfoncer à nouveau la roue libre et tourner légèrement l'octogone.



Mauvaise sélection :  
la rondelle doit être beaucoup tournée



Bonne sélection :  
la rondelle doit être peu tournée

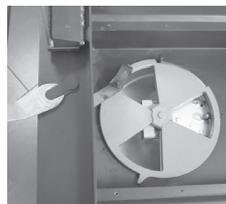


Les deux bras de la mécanique du levier de réglage doivent être parallèles l'un à l'autre. Poser une rondelle le cas échéant. Ouvrir la bague d'arrêt sur la broche et bloquer à l'aide d'une vis sans tête DIN 913 (plate, sans pointe) M4. S'assurer qu'il reste un espace d'env. 1 mm avec la rondelle.

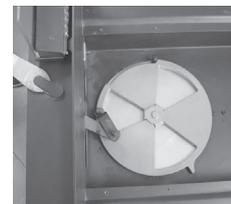
### Vérifiez maintenant si le moteur atteint les butées du disque de rotation.

Pour cela, placer une main froide sur le levier de réglage de l'arrivée d'air et tourner le moteur **LENTEMENT et régulièrement (!)** sur l'engrenage et vérifier si les segments dans le disque rotatif sont une fois ouverts entièrement et une fois fermés entièrement. Si une position (complètement ouvert ou fermé) n'est pas atteinte, retirer l'étoile, appuyer sur la roue libre et maintenir. Tordre légèrement le polygone et mettre l'étoile dans une autre position. Répéter ensuite le test.

### Les positions finales du disque rotatif doivent être atteintes AVANT d'atteindre les butées finales du moteur !



Butée de position finale "OUVERT"



Butée de position finale "FERME"

## 13.2 REMPLACEMENT DU MOTEUR SUR UN CLAPET D'AIR DOUBLE

En cas de remplacement du moteur sur des clapets d'étranglement, il faut s'assurer que la lame du clapet effectue effectivement la course complète de 0% à 100%. Pour ce faire, maintenir le bouton de roue libre du nouveau moteur enfoncé et tourner l'anneau de sortie blanc comme sur l'ancien moteur. Après le montage du nouveau moteur, maintenir à nouveau la touche de roue libre enfoncée et vérifier manuellement que la lame du clapet a effectué la course complète.

## 13.3 REMPLACER LE CONTACTEUR DE PORTE

Le/Les contacteur de porte est/sont prémonté/s en usine sur le foyer vitré. Différentes versions de contacteurs de porte peuvent être montés. En principe, il convient de remplacer le contacteur de porte existant uniquement par des modèles du même type. En cas de variations, veuillez consulter Spartherm au préalable.



Pour les foyers vitrés, le contacteur de porte doit être retiré du corps. Celui-ci est raccordé directement sur la S-Thermatik NEO. Pour les poêles, le contacteur de porte est déjà raccordé.

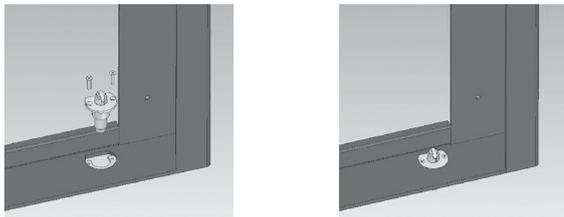
La ligne du contacteur de porte ne doit en aucun cas être montée sous tension ; le cas échéant, une rallonge intermédiaire doit être posée !

**ATTENTION : en fonction en modèle de contacteur de porte, le bon type (contacteur de fermeture NO ou contacteur d'ouverture NC) doit être paramétré dans le menu contacteur de porte de la commande.**

Si la commande est commandée en même temps que le foyer, tout est pré-réglé. Le réglage usine est 1 contact de porte comme contact de fermeture.

### 13.3.1 CONTACTEUR DE PORTE MÉCANIQUE

Pour des raisons de conception, certains modèles sont équipés d'un contacteur de porte à actionnement mécanique.



En cas de besoin, avec un contacteur mécanique, vous pouvez régler la portée en desserrant la vis sans tête sous le support et en tournant le boîtier du commutateur.

**Les contacteurs mécaniques ont un poussoir à galet ou un long poussoir au dessus du contacteur.**



Poussoir à galet



Poussoir

**Fonction du contacteur de porte mécanique :**

Lorsque la porte du foyer est fermée, le contacteur est ouvert ; lorsque la porte du foyer est ouverte, le contacteur est fermé.

**Les contacteurs de porte mécaniques ont toujours un contacteur d'ouverture (NC).**

### 13.2.2 CONTACTEUR DE PORTE MAGNÉTIQUE

La plupart des modèles sont équipés d'un contacteur de porte magnétique sans contact. Celui-ci n'est pas réglable. Il commute à partir d'une distance entre 10 et 25 mm de l'aimant magnétique fixé sur la porte.

Le contacteur de porte magnétique est toujours un contacteur de fermeture (NO).



**Manipuler l'aimant permanent avec précaution. Il est extrêmement puissant et fragile (risque de casse). Evitez donc de fixer la vis de fixation M3 très fermement.**



**SEULS LES APPAREILS D'ANGLE COULISSANTS (2Lh/2Rh) contiennent un anneau de garde en acier posé sur les aimants.** Celui-ci sert de protection de butée. Pour les autres appareils, il ne faut pas utiliser d'anneau de protection, étant donné qu'il affaiblit les aimants de manière significative.

Dans les versions plus récentes, à partir de 2020, le support du contacteur de porte est supprimé. Un bout de tuyau en silicone est tiré sur le contacteur de porte. Le contacteur est introduit directement dans l'orifice du seuil et se



fixe sur le tuyau en silicone (non illustré).

Pour remplacer le contacteur de porte, dévisser et tirer vers le haut. Ensuite, desserrer le câble et couper. Raccorder le nouveau contacteur de porte sur les fils présents à l'aide des différents dominos.

Pour vérifier les contacteurs de porte magnétiques, les raccorder à un ohmmètre et approcher un aimant. Après raccordement, la résistance doit être de 2,00 ohms au maximum.



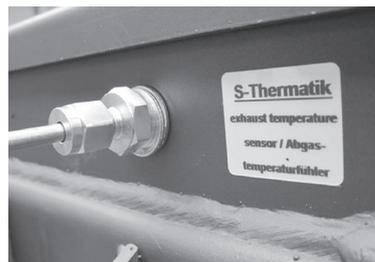
Après retrait des aimants, le message "Débordement" doit apparaître.

## 13.4 REMPLACER LE CAPTEUR DE FUMÉES

Le capteur thermique des fumées est fourni séparément pour le foyer vitré et il doit être vissé dans le trou taraudé (M10) identifié à l'aide d'un autocollant.

**Il est interdit de choisir un autre emplacement de montage que celui indiqué, car cela fausserait la mesure de la température des fumées et altérerait le fonctionnement de la commande de la combustion.**

**ATTENTION : lorsque le capteur de fumées est livré avec des rondelles, celles-ci doivent être fixées avant le vissage au risque de ne pas avoir de prise sur le filetage et de ne pas colmater le capteur.**



Le câble de raccordement de la commande doit être posé et être fixé sur la borne de raccordement correspondante. Respectez la polarité !

Pour les poêles, il est nécessaire de détacher la plaque supérieure ainsi que les parties supérieures de l'habillage afin d'accéder au capteur de fumées.

**Remarque : après montage, vous pouvez courber le capteur de fumées une fois sur 100°C s'il entre en collision avec les parois ou autre. Courber le câble rigide du capteur à la main, ne pas utiliser d'outils pour ce faire.**

## 14. CONSEILS

La commande de combustion "S-Thermatik NEO" reconnaît les pannes importantes d'elle-même et les affiche clairement.

Les pannes moteur sont identifiées lorsque le moteur ne se déplace pas lors d'une commande de déplacement en suspens. Toute panne du capteur de fumées est détectée par un algorithme du logiciel. **Dans les deux cas, le foyer vitré ne pourra pas être mis en marche avant d'avoir réparé la panne.**

Vérifiez dans un premier si un message d'erreur figure sur l'afficheur. Ensuite, référez-vous aux présents conseils. Si vous ne parvenez pas à solutionner le problème, contactez votre revendeur / installateur.

Description de la panne :	Cause / Solution possible :
<b>Message d'erreur :</b> Circuit moteur ouvert ou panne moteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le câble moteur est bien enfilé dans la bonne prise</li> <li>Vérifier le câble moteur.</li> </ul> REMARQUE : pour réparer la commande, débrancher brièvement la prise d'alimentation de la commande OU sélectionner tout d'abord le mode manuel dans le menu utilisateur et enregistrer, puis sélectionner le mode automatique et enregistrer.
<b>Message d'erreur :</b> K-Type ouvert ou défaut de la masse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le câble moteur est bien enfilé dans la bonne prise</li> <li>Vérifier le câble moteur.</li> </ul> REMARQUE : la panne est réinitialisée automatiquement lorsqu'un capteur intact est connecté.
<b>Message "Porte ouverte" :</b> Le message "Porte ouverte" disparaît après fermeture de la porte du foyer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le contact de porte</li> <li>Vérifier si l'aimant permanent est toujours placé sur le contact de porte.</li> <li>Examiner l'aimant pour détecter toute fente éventuelle.</li> <li>Vérifier les réglages dans le menu Contacteur de porte (Contacteur de fermeture / Contacteur d'ouverture !).</li> </ul>
<b>Message " Surchauffe "</b> Le message "Surchauffe" apparaît encours de combustion.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diminuer la charge de bois !</li> <li>Vérifier si l'appareil présente les bons paramètres. La réinitialisation est automatique lors du refroidissement de la chambre de combustion.</li> </ul>

Description de la panne :	Cause / Solution possible :
<b>Autotest :</b> Le levier de réglage de l'arrivée d'air se déplace seulement sur la droite ou y reste immobile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas d'adhérence entre le servomoteur et le levier de réglage, la broche de raccordement s'est détachée.</li> <li>Le levier d'accouplement de la vanne d'air primaire frotte contre le sol et se bloque</li> <li>Vérifier le contact de la porte et ses réglages.</li> </ul>
<b>Autotest :</b> Le levier de réglage de l'arrivée d'air se déplace tout d'abord vers le gauche, puis vers la droite et y reste immobile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer le fil rouge par le blanc (poêles) ou le bleu avec le bris (foyers vitrés) situés sur la fiche du moteur de la commande.</li> </ul>
<b>En marche :</b> Le levier de réglage de l'arrivée d'air se déplace trop vite vers la gauche en position fermée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Est-ce que les paramètres réglés sont adaptés à l'appareil ?</li> <li>Vérifier si la température des fumées affichée est plausible.</li> <li>Vérifier la présence de rallonge non autorisée avec câble en cuivre sur le capteur de fumées.</li> <li>Nettoyer l'échangeur thermique à eau le cas échéant.</li> <li>Vérifier les relations tensionnelles.</li> <li>Vérifier l'étanchéité de l'appareil (rondelles, portes, tiroir à cendres, etc.).</li> </ul>
<b>En marche :</b> Après ouverture de la porte du foyer, le levier de réglage de l'arrivée d'air ne se déplace pas vers la droite et ne passe pas en position 100 %.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier si le message "Porte ouverte" s'affiche.</li> <li>Levier de réglage de l'arrivée d'air : le système mécanique fonctionne difficilement, faites en sorte qu'il fonctionne facilement. Nettoyer et dégraisser les disques du clapet rotatif.</li> <li>Contacteur de porte : Vérifier que le contacteur de porte fonctionne. Contrôler le câble du contacteur de porte vers la commande</li> <li>Vérifier si l'aimant permanent se rapproche à &lt; 10 mm sur le commutateur.</li> </ul>
<b>En marche :</b> Le levier de réglage de l'arrivée d'air ne va pas assez loin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Système mécanique fonctionne difficilement, faire en sorte qu'il fonctionne facilement</li> <li>Nettoyer et dégraisser les disques du clapet rotatif</li> <li>Vérifier le réglage des paramètres, les paramètres sont-ils adaptés à l'appareil ?</li> <li>Vérifier le jeu au niveau de la mécanique du levier de réglage de l'arrivée d'air</li> </ul>

# 15. DÉMONTAGE

## 15.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE DÉMONTAGE

**⚠ MISE EN GARDE! Danger en cas de non respect des instructions de démontage!**

Les erreurs lors du démontage de l'appareil peuvent provoquer des blessures graves. Ce chapitre contient des informations importantes pour le démontage de l'appareil en toute sécurité.

- Lisez attentivement ce chapitre avant de procéder au démontage.
- appliquez les consignes de sécurité.
- Réalisez le démontage de la manière décrite.

**Le démontage doit être réalisé exclusivement par du personnel qualifié. travaux électrotechniques réalisés uniquement par des électriciens qualifiés.**

Pour éviter les dangers, il faut impérativement respecter les exigences suivantes:

- Laissez l'appareil et les autres pièces que l'on peut toucher refroidir pendant une période suffisamment longue (plusieurs jours par exemple).
- L'il n'y a plus de braises dans le foyer et le foyer n'est plus chaud.
- Les alentours du système de poêle sont protégés, par exemple par le recouvrement du sol et des meubles.

Avant le démontage, il faut nettoyer l'appareil et le système de poêle. il faut déposer le déflecteur du foyer pour les opérations de nettoyage.

## 15.2 DÉMONTAGE DE L'APPAREIL

L'unité de commande est accessible par des trappes de visite sur l'insert/ le poêle.

- Retirez tous les câbles et connexions entre la commande et le moteur.
- Retirez l'unité de commande.
- Retirez le moteur

# 16. ÉLIMINATION

## 16.1 ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

**⚠ ATTENTION! Risque d'atteintes à l'environnement dû à l'élimination non conforme de l'emballage!**

- Ne jetez pas l'emballage avec les ordures ménagères.
- Éliminez l'emballage pour un recyclage conforme et respectueux de l'environnement.

L'emballage assure la protection contre les dommages en cours de transport. les matériaux d'emballage sont sélectionnés selon des critères écologiques et sont fabriqués avec des matériaux recyclables. les matériaux d'emballage peuvent être réintégrés dans le circuit des matières premières après utilisation.



## 16.2 ÉLIMINATION DE L'APPAREIL

 **ATTENTION! Risque d'atteintes à l'environnement dû à l'élimination non conforme de l'appareil!**

- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.
- Éliminez l'appareil pour un recyclage conforme et respectueux de l'environnement.

Éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales par l'intermédiaire d'une entreprise d'élimination spécialisée ou de votre service municipal d'élimination des déchets.



## 17. REMARQUE FINALE

Votre revendeur/partenaire contractuel se tient à votre disposition pour vous conseiller et vous assister.

Il est expressément recommandé de faire contrôler régulièrement les cheminées et les poêles par un fumiste.

En cas de besoin et pour plus d'informations (prospectus, pièces de rechange, tarifs, etc.) : Adressez-vous au fabricant ou au revendeur spécialisé.

Les conditions de garantie sont présentes sur le site [www.spartherm.com](http://www.spartherm.com).

# 18. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Déclaration de conformité UE au sens des directives CE

Directive basse tension 2014/35/EU - (LVD)

Compatibilité électromagnétique 2014/30/EU - (EMC)

Directive sur les équipements hertziens 2014/53/EU - (RED)

Nous,

Spartherm Feuerungstechnik GmbH

Maschweg 38 / D - 49324 Melle,

déclarons par la présente que les produits mentionnés ci-après respectent les directives UE susmentionnées :

Type de produit : commande de combustion

Modèle : S-Thermatik NEO

Melle, le 11/01/2017

Handwritten signature in black ink, reading "G. H. Pokossa".

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

# SPARTHERM

DIE WELTMARKE FÜR IHR WOHNZIMMER

The Global brand for your living room | La référence mondiale pour votre salon | Il marchio mondiale per il vostro soggiorno  
Het merk van wereldformaat voor uw woonkamer | Światowa marka do Państwa salonu

**DE** Ihr Fachhändler | **GB** Your specialist dealer | **FR** Votre revendeur spécialisé |  
**IT** Il vostro rivenditore specializzato | **NL** Uw vakhandelaar |  
**PL** Państwa sprzedawca



Spartherm Feuerungstechnik GmbH

Maschweg 38 | 49324 Melle | Tel.: +49 5422 9441-0